

LA VOZ DEL DARIEN

ORGANO DE DIVULGACION DE LA PROVINCIA DARIENITA

AÑO 2

AGOSTO 1980

No.8

TU CITA ES EL 28 P.R.D.

PRINCIPAL



MANUEL LENEÉ, Candidato del Partido Revolucionario Democrático, quien en su vida pública, siempre ha demostrado amor por todas las cosas del Darién, Tucuteño de Nacimiento, Leneé, siempre ha luchado por lo que él considera justo para su Provincia y ha criticado en forma constructiva lo injusto que perjudique al Darién. Como Director de la Digedecom, su trabajo no fue criticado ya que en todo momento respaldó los proyectos de los Representantes

PA'LANTE PANAMA

LEGISLADORES

1980

1984

PRINCIPAL



H. R. FRANKLIN MEZUA, Dirigente Indígena Chocoe, quienes vivieron marginados durante muchos años antes de la Revolución de Octubre, brindándole este gobierno todo el respaldo por lo negado anteriormente. Mezúa, Educador, siempre demostró capacidad y dinamismo para resolver los problemas que se le presentaron como ciudadano y hoy como Representante de Corregimiento. Su raza honor de este pueblo ya no es mirada con la indiferencia de otros tiempos, ya que este gobierno les brinda esa seguridad.

SUPLENTE



ANTONINA RAMOS N., Quien siempre se ha caracterizado en ser una defensora a carta cabal de los intereses del Darién, y quien durante su actuación en la Vicepresidencia de La Asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos, defendió los intereses de los Honorables Representantes

SUPLENTE



CLIMACO DOGIRAMA, Educador y Director de Escuela, Indígena chocoe de nacimiento, siempre a sabido respetar las ideas de sus amigos, por lo que goza de gran simpatía entre todos los que le conocen. Hoy Climaco, creyente de la verdad que representa y las garantías que brinda el Partido Revolucionario, Democrático vaticina el triunfo de Leneé y Franklin

POR UN DARIEN PROSPERO, UNIDO Y COMBATIVO, TODOS VOTAREMOS EL 28 DE SEPTIEMBRE POR "MANUEL LENEÉ y FRANKLIN MEZUA", CANDIDATOS DEL PARTIDO REVOLUCIONARIO DEMOCRATICO P.R.D. "DARIEN DE FRENTE"

EDITORIALES

POR NUESTRA SALUD



La provincia del Darién en los últimos 12 años ha venido recibiendo todo el apoyo de las autoridades de salud, y la misma es notoria cuando se ha producido más de cinco graduaciones de auxiliares de enfermería con beneficio para la comunidad darienita.

La salud tal como reza el lema, es Igual para Todos, y en el Darién la misma está cumpliendo su cometido, cuando recientemente están estudiando más de treinta y dos jóvenes quienes serán incorporados a todos los centros de salud, que a través de estos 12 últimos años de Proceso Revolucionario han sido creados para garantizar a los darienitas salud, la que en tiempo anteriores le fue negado a esta provincia llamada la Olvidada, y la Leona Dormida para otros.

En el Darién existen más de quince Centros de Salud, que brindan seguridad al campesino, al indígena, al comerciante, al estudiante y a todos los que habitan en esta activa provincia que es la reserva de la Patria.

Estos centros de salud están localizados en los lugares más apartados, lugares en donde la medicina estaba vedada para brindar su cometido, hoy gracias a este Gobierno y a un Ministerio Revolucionario en la Salud Igual para Todos los Indígenas tienen un Centro de Salud, y ya no mueren por una simple diarrea. Y en la cabecera de Corregimientos existen hospitales que brindan salud en todas las especialidades, desde cirugía menor, hasta una operación antes nunca practicada y que hoy la hacen con la ayuda que a través de 12 años este Gobierno le ha venido prestando a esta provincia,

por intermedio del Ministerio de Salud. Darién cuenta con más de 18 médicos de diferentes especialidades, con más de 25 enfermeras y más de cien auxiliares de enfermería, todos estos abnegados trabajadores son producto de un gobierno revolucionario que nació inspirado por el deseo de un pueblo cansado por todo lo negado, respaldo al grupo de militares, quienes cada año hasta hoy, hicieron honor a sus postulados dándole la oportunidad al pueblo de tener su propia vida, y contar con una salud negada que solamente era privilegio para unos cuantos.

Darién ya no es hoy la provincia olvidada Y ya no se mueren sus residentes por falta de atenciones médicas las enfermedades anteriormente incurables no son casos difíciles, las comunidades más apartadas del Darién cuentan hoy con un ministerio que ha revolucionado la medicina en el Darién, con su lema: "SALUD IGUAL PARA TODOS".

La Voz del Darién ha querido dejar un mensaje de gratitud al Gobierno que preside el Dr. Aristides Royo, al que presidiera el General de Brigada Omar Torrijos Herrera, y el Ing. Demetrio Basilio Lakas, por brindarnos esa oportunidad de tener salud e hijos sanos y a los estudiantes, Auxiliares de Enfermería, les damos la bienvenida, por incorporarse a esta actividad progresista en favor de esta provincia que tanto los necesita para lograr su objetivo. "SALUD IGUAL PARA TODOS".

CANDIDATO A LA PRESIDENCIA

Luis De León Arias, Joven Profesional del Derecho, quién en la actualidad representa uno de los Corregimiento más históricos de Panamá, como lo es el de Santa Ana, que a través de los años fue escenario de las luchas reivindicadoras del Pueblo Panameño, contando con una de las reliquias más antiguas que es el Parque de ese mismo nombre en donde las juventudes de todas las épocas levantaron sus voces de protestas contra uno de los in vasesores más poderosos del mundo, como lo era los Estados Unidos.

Luis De León Arias, también es uno de los Legisladores más combativos con que cuenta nuestro poder Legislativo en donde se ha ganado el cariño y respeto de sus demás colegas, por ese don de gente que siempre ha sido característica propia de un hombre sencillo, amante de su pueblo y amigo de los amigos. Legislador que ha sabido defender los derechos del hombre para que no sea explotado y el de la mujer para que sea tratada con igualdad de

derecho, orgullo de nuestra patria. La Provincia del Darién, quién cuenta con el Dr. Luis De León Arias, entre uno de sus amigos sinceros, es en la actualidad candidato a la Presidencia de la Asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos para el periodo de 1980 a 1981, y desde esta trinchera la provincia darienita contará como siempre ha contado con un hombre dispuesto a continuar respaldándola, para que su dignidad de provincia sea reforzada y sea orquillo de los darienitas es por esa razón, que los Honorables Representantes en más del 95% están respaldando su candidatura, la que desde ya, el triunfo se da por un hecho inconfundible y positivo. La Voz del Darién, quien cuenta con el Dr. Arias, como uno de sus más leales lectores quiere desde ya felicitarlo por el triunfo, porque de ser por los votos de los Honorables Representantes Darienitas, entonces su triunfo ya es una realidad y podemos decir que el 11 de Octubre de 1980, el nuevo Presidente de a Asamblea lo será el Dr. Luis De León Arias.

SIN PERSONAL NO PODEMOS SEGUIR CUMPLIENDO

Desde los inicios de la publicación de La Voz del Darién, el día 19 de febrero de 1979, fue uno de nuestros intereses que la misma saliese todos los meses para en esa forma mantener informada a la Comunidad de todos los acontecimientos ocurridos en todo el territorio Darienita y a nivel nacional. Durante los primeros meses de su publicación salimos regularmente, pero a medida que el tiempo transcurría, nuestra salida se fue alargando, y fue allí que nos dimos cuenta de la necesidad de integrar más unidades en la confección de La Voz del Darién, y así lo hicimos saber al pleno del Consejo Provincial de Coordinación para que se nos diera más apoyo del que habíamos recibido al inicio de la misma, solicitud que no se dejó esperar.

La Voz del Darién, poco a poco continuó su cometido por el cual había sido creado, servir de expresión a todos los intereses darienitas, pero la misma a pesar de nuestro interés en los últimos meses, se vió nuevamente atrasada en su publicación, debido a que las distancias entre un corregimiento y otro eran distantes y difíciles de transitar en un tiempo corto, lo que nos ha obligado a demorar las publicaciones siempre con la única finalidad de brindarles buenos reportajes, entrevistas y comentarios que sean dignos del Periódico que dirigimos y orgullo del Consejo Provincial de Coordinación que apoyó la creación de este órgano de divulgación. Es por esa razón que hoy apelamos nuevamente a ustedes los

residentes del Darién, que siempre nos han respaldado en todo momento, que nos sepan esperar con la confianza que siempre nos han dispensado, dándonos y se lo estamos pidiendo con todo el respeto la oportunidad de poder reestructurar el Periódico prometiéndoles que las demoras en aparecer serán superadas a partir de enero de 1981, que es el tiempo que necesitamos para aumentar nuestro personal. Lograr equipos de movilización y de trabajo, el que es necesario para garantizar la continuidad de La Voz del Darién, personal que será ubicado en los Distritos de Chepigana y Pinogana y en las Oficinas Centrales ubicadas en la capital, ya que esa es la única forma de poder garantizarle a ustedes los darienitas la continuidad mensualmente sin ninguna interrupción de nuestro ya conocido periódico La Voz del Darién.

La Dirección de este periódico, les promete hacer todos los contactos necesarios para poder lograr el visto bueno del Consejo Provincial de Coordinación a fin de poder aumentar el personal que es necesario para el próximo año fiscal y de no ser posible el respaldo antes mencionado.Desde ya podemos anunciar que solamente saldremos con dolor nuestro, durante este año de 1980, y nuevamente les decimos que la razón es la falta de personal, equipo de movilización y de trabajo para poder en esa formar cumplir con ustedes nuestros lectores y cumplir con nuestra Provincia que tanto nos necesita. DARIEN ES LA RESERVA DE LA PATRIA.

LA UNIVERSIDAD POPULAR DEL DARIEN, EN EL DESARROLLO DE NUESTRA PROVINCIA



La cumbia tradicional en la comunidad es interpretado por niños de la comunidad de Chepigana y el H.R.Juan Berrio en honor a la inauguración de la Universidad popular del Darién.

La Provincia del Darién, se vistió de gala cuando las altas autoridades de la Universidad de Panamá, al frente de su rector, el Profesor, Diógenes Cedeño Cenci y destacados invitados, inauguraron las instalaciones de la Universidad Popular del Darién, estando presente el Gobernador de la Provincia H.R. Basilio Macre V. Legisladores y Representantes de Corregimientos, como la comunidad en general.

La Voz del Darién, órgano de divulgación estuvo presente en estos actos y hoy les reproduce en gráficas la inauguración, lo mismo que el discurso intregro del Rector de la Universidad, Profesor Cenci.

DISCURSO PRONUNCIADO POR EL DR. DIOGENES CEDEÑO CENCI, RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE PANAMA EN EL ACTO DE INAUGURACIÓN DE LA UNIVERSIDAD POPULAR DEL DARIEN, REALIZADO EN LA PALMA,

Hoy quedara en la historia ya que nos reunimos en esta bella y pintoresca población de La Palma, para inaugurar la Universidad Popular del Darién.

Debo dejar claro que la creación de la Universidad Popular del Darién tiene su razón de ser; es decir, que está plenamente justificada. Y lo está, porque para que este esfuerzo hubiera fructificado, fue necesario que maduraran determinadas condiciones políticas ligadas al tránsito de la nación panameña hacia una fase superior de su desarrollo y que se expresa en una nueva realidad que tipifica nuestra nación a partir del 11 de octubre de 1968. Ello nos permite comprender y valorar los acontecimientos que internamente y en el plano internacional caracterizaron la década pasada y que de modo más relevantes, como lo son la creación de esta Universidad Popular y la próxima inauguración de la carretera hasta el Darién, caracterizarán esta década que iniciamos.

La creación de la Universidad Popular del Darién encuentra, pues, su explicación y fundamento, en la nueva Constitución Política promulgada en 1972, preñada de contenido democrático y progresista y que la mayoría del pueblo lamentablemente desconoce; pero que no se olvide que fue gracias a esa Constitución que surgieron instituciones de gran valía para nuestra Patria, como lo son el Poder Popular, las Empresas Estatales y Mixtas, los Asentamientos Campesinos, los Ciclos Básicos de Educación, los Programas de Salud Comunitaria y la expansión de la red de carreteras que hoy permite al campesino mayores facilidades para colocar sus productos en los mercados nacionales.

Que quede claro, que la creación de la Universidad Popular del Darién es un compromiso y un reto que todos adquirimos en esta fecha histórica. Porque a pesar de que la Universidad de Panamá ha cuadruplicado su matrícula y de que sostiene cinco Centros Universitarios Regionales en proceso de crecimiento y ampliación, ella es consciente que como Institución Social y Cultural



Desde el balcón de las oficinas principales de la Universidad Popular del Darién el profesor Cedeño Cenci, Rector de nuestra Universidad Nacional, se dirige a los cientos de personas que se encontraban reunidos en los actos mencionados, apreciamos al Mayor Germán Torres, el Gobernador, H.R.Basilio Macre, el Vicepresidente H.R.E. Guainora, al Secretario privado del rector y a nuestro director Mario Echeverría

tiene el compromiso con el resto de la Nación, de ofrecer los profesionales en la cantidad y calidad que el país requiere y de realizar las investigaciones científicas para nuestro desarrollo económico y cultural. Y que para no divorciarse de la realidad social de que nutrirse, debe también fomentar programas de extensión que entreguen a la comunidad nacional los conocimientos, las técnicas y las creaciones que en los diversos campos de la ciencia, la tecnología y las artes, los universitarios desarrollan a través del trabajo académico y de la investigación. Por ello, el trascendental acto que hoy



El Dr. Cedeño Cenci, cuando era recibido por el Gobernador de la provincia H.R. Basilio Macre, el Mayor Germán Torres de la Zona Militar y el profesor Farneslitz Diaz, Director Provincial de Educación, se aprecia en la gráfica a los acompañantes del rector entre otros el pintor Herrera Barria.

escenificamos y que consiste en la inauguración de la Universidad del Darién, es la materialización de uno de los programas de Extensión de la Universidad de Panamá; mas no debe confundirse la Universidad Popular con un Centro Regional. La Universidad Popular no forma profesionales; pero ella no es incompatible con la existencia de los Centros Regionales y aspiramos a que en un futuro cercano podamos inaugurar aquí un Centro Universitario Regional concebido y estructurado para dar respuesta a las necesidades profesionales que el desarrollo de la provincia del Darién, requiera.

El profesor Heriberto Torres, educador consagrado, nacido en esta tierra darienita, estará al frente de esta Universidad Popular. A él le encomendamos realizar los estudios de factibilidad y se dedicó al mismo con gran entusiasmo. "Existe el mito del Darién, que lo presenta como un área de peligro. Esta imagen falsa no facilita la integración de la provincia al país", me dijo. Coadyuvar en el rompimiento de ese "mito", es uno de los objetivos de esta Universidad Popular. Para ello, esta colaborará en el desarrollo regional con planes, programas y proyectos propios y de otras Instituciones. Participará en la promoción e integración social y étnica de la comunidad y difundirá el conocimiento del Darién verdadero y sus reales posibilidades mediante investigaciones sobre el hombre, la flora y la fauna darienita; asesorará la estructura administrativa provincial constituida por las Juntas Locales, las Juntas Comunales, el Consejo Municipal, y el Consejo Provincial de Coordinación, de tal manera que puedan cumplir a cabalidad con las funciones inherentes a su cargo; pero eso sí, respetará las tradiciones y costumbres folklóricas de la región; sin embargo, el éxito de esta misión dependerá, en gran manera, de los recursos y de la participación que se obtengan de cada comunidad y de las distintas



El Director de la Universidad Popular del Darién, profesor Heriberto Torres, cuando se dirigia a los Honorables Representantes segundos antes de la inauguración para agradecerles el respaldo que ellos le habian brindado a las gestiones para la instalación de la Universidad, en la mesa principal se aprecia al Vicepresidente de la Asamblea Elpidio Guainora, el Gobernador de la Provincia H.R.Basilio Macre, el Rector de la Universidad Nacional profesor Cedeño Cenci y a la asesora del Presidente Lic. Dania González

instituciones, ya que esa es una de las vias para lograr los objetivos y metas señaladas en la estrategia educativa a través de la Universidad Popular del Darién.

MUCHAS GRACIAS.

PALABRAS POR LA SEÑORITA ZARITZA VALDERRAMA

Buenas tardes, damas y caballeros, la razón por la cual, nos congregamos hoy en éste lugar, harán que esta fecha pase a la historia, y especialmente de nuestra querida provincia, como una de las más altas repercusiones y significado, por el espíritu que la misma encierra. Ello será así, porque en éste día cumpliendo disposiciones del Gobierno Nacional, se han dado cita nuestras más altas autoridades Universitarias, a fin de crear de manera oficial, la Universidad Popular del Darién, Lo cual viene a concretar una aspiración darienita, como lo ha sido contar con un alto centro de estudio, que permite elevar nuestro nivel cultural. Requisito indispensable en el desarrollo de los pueblos.

En virtud de este histórico acontecimiento, lo cual marca un hito del progreso darienita, es necesario que lo veamos también, como un compromiso ineludible, para con nosotros mismos.



En esta gráfica se aprecia a una parte de los invitados moradores del Darién que hicieron acto de presencia en los actos mencionados entre ellos funcionarios de Gobierno y Honorables Representantes de corregimiento.

OYDEN ORTEGA PRESIDE CONSEJO

MUY ACTIVO EL CONSEJO PROVINCIAL DE COORDINACION EN SU ULTIMA REUNION

Le correspondió al Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. Oyden Ortega D., presidir el último consejo Provincial de Coordinación de la Provincia, quien estuvo acompañado de varios funcionarios de su Ministerio a saber entre ellos la Directora General del Instituto del Niño y La Familia, Licda. Bertilda de Rivera, el profesor Ricardo Aguilar y el profesor, Puga, Director del Centro



Oyden Ortega, saluda a su paso a los amigos darienitas, que los saludan ya que Ortega, por sus respuestas positivas en favor del Darién es considerado uno más de la familia.



Ortega se dirige a los presentes para hacer un recuento con relación a su visita en el Darién, y de los logros que realizó el Proceso Revolucionario en favor de las mayorías de este pueblo panameño que siempre fueron los más sufridos, en la mesa principal la Ex-gobernadora de Los Santos la señorita Cirila Domínguez. Los funcionarios que acompañan al Ministro Ortega y el Gobernador Basilio Macre.

EL GENERAL TORRIJOS VISITA EL DARIEN

En días pasados la Provincia del Darién se vistió de gala cuando recibió la visita inesperada, pero bien recibida del General de Brigada Omar Torrijos Herrera, amigo sincero de la Provincia del Darién, quien visitó los Corregimientos de Yaviza, El Real, Boca de Cupe, Paya, Yape, La Palma y otros, en donde se dejó demostrado el gran cariño de los Darenitas por el hombre vestido de fatiga y con pensamiento de Civil; quién a su llegada fue rodeado de los niños y seguidos por el pueblo que no daban crédito a sus ojos ya que lo que menos se podían imaginar, era que el General Torrijos quien se había retirado a un repliegue voluntario, estuviese visitándolos con el cariño de siempre y la sonrisa del amigo ausente, que regresaba a donde siempre se la había dado cariño, porque para los darenitas es ese el hombre que le dió su dignidad de Provincia cuando en su administración le brindó todo el respaldo el cual continuó en la administración del Dr. Aristides Royo.

La Voz del Darién, le brinda un cordial saludo al General Torrijos, solicitándole que esa visita realizada se siga repitiendo ya que los hombres agradecidos no olvidan a sus amigos.



La profesora Bertilda de Rivera, se dirige a los participantes en el Consejo Provincial para ofrecerles asesoramiento en los cuidados de los Centros Infantiles por ser ella la directora nacional del Instituto del Niño y La Familia, el Ministro Ortega a su lado.



El Licdo. Ortega, dialoga con la máxima autoridad de los indígenas chocoes, primer Cacique Sr. Isidro Guainora, en presencia del Legislador Blas Macre, profesora de Rivera y nuestro Director Echeverría.



Parte de los Honorables Representantes y miembros de la Junta Técnica, en un receso que se tomó para almorzar después de varias horas de trabajo con el Ministro Ortega, se aprecia a los participantes leyendo nuestra edición de La Voz del Darién.

Nacional de Formación Profesional. El Ministro Ortega, durante sus varias intervenciones manifestó entre otras cosas, la necesidad de perfeccionar a los interesados en

formación Profesional, como por ejemplo, en la construcción, ya que el sabía que muy pronto se construirán mas de cien viviendas en la Palma, y otras tantas en otros

corregimientos. También ofreció brindar su respaldo para capacitar a las secretarías y brindar asesoramiento a todas las instituciones que así lo solicitaran.



El Ministro Ortega, camina junto con la juez de Trabajo del Darién, para realizar una visita al despacho antes mencionado.



Alexis Calderón, Director del MIDA, en el Darién, entrega una estufa y una refrigeradora a la Escuela de Chepigana en nombre del Vice Ministro Lic. Alejandro Ayala, donación que fuera prometida y la que era recibida por el H.R. Juan Berrio y todos los miembros de la Junta Comunal y Locales de Chepigana.



Con la satisfacción en el rostro los niños de la escuela primaria de Chepigana, reciben las donaciones realizadas por el amigo del Darién Lic. Alejandro Ayala en la parte de atrás la Estufa y Refrigeradora.

promesa cumplida

Durante las festividades de la Independencia de Panamá de España, la comunidad de Chepigana, que celebró estas festividades contó con la presencia del Licdo. Alejandro Ayala, Viceministro del Mida, como abanderado oficial, prometiéndole a la Escuela de Chepigana una refrigeradora y una Estufa lo mismo que otros enseres de cocina. Lo prometido por el Viceministro Ayala, no se hizo esperar, y la escuela de Chepigana recibió todo lo ofrecido.

LE CORRESPONDIO AL H.R. Juan Berrio, recibir en nombre de la comunidad, en presencia de estudiantes y pueblo en general lo antes

mencionado. Obsequio que fue recibido con gran beneplácito por la población estudiantil y entregado por el Ing. Alexis Calderón. Las gráficas que ofrecemos corresponden a los donativos realizados por el Ing. Calderón en representación del Viceministro Ayala, como fondo está la Escuela de Chepigana.

CUANTOS ESTABLECIMIENTOS HAY EN EL DARIEN

En el Distrito de Pinogana hay 69 abarroterías, 25 Cantinas, 3 Aserraderos y 5 Bodegas, y en el distrito de Chepigana hay 71 abarroterías, 15 cantinas 2 Bodegas y 3 aserraderos. La Provincia del Darién, viene recibiendo todo el respaldo de las autoridades del Ministerio de Comercio, para la creación de comercios que beneficien al darenita. El Representante del Ministerio, el Sr. José Quintana, nos manifestó, que él viene respaldando a todos los interesados en instalar un negocio en la provincia.

EL MOP SIGUE TRABAJANDO

Recientemente entrevistamos al Ing. Víctor Córdoba, para que nos hablara con relación a las actividades de su Institución en el Darién, a pesar de que en varios Corregimientos el MOP, todavía no ha dado respuestas positivas, La Voz del Darién pudo establecer que la causa de la misma se debe a la falta de transporte para mover de un lugar a otro el equipo necesario en el lugar indicado y a la falta de combustible en muchos casos, pero que a pesar de todos estos inconvenientes el MOP, al frente del Ingeniero Córdoba, vienen prestando un gran servicio.



Se aprecia a nuestro Director Mario Echeverría, en uno de los campamentos de la carretera Panamericana cuando recibía información de la cantidad de puentes y los kilómetros que hay desde la Capital hasta el Darién.

Su nombre es Víctor Córdoba, Jefe del MOP en Darién, quién viene realizando una labor titánica para cumplir con las demandas de los representantes de corregimiento pero la falta de equipo hace difícil realizar su labor.



La falta de piezas para reparar el equipo del MOP, hace muchas veces que pareciera que la institución no hace nada pero la verdad es que si le metieran la mano de verdad se repararían mucho equipo pasado que por la falta de una pieza está en abandono total.



Dentro de las prioridades más urgentes por el MOP, está la de reparar todos los puentes en mal estado que hay en el corregimiento de EL REAL y en otros pero la falta de equipo hace imposible tal labor en beneficio del darenita.



Este es el Camino de Canción a Yaviza, que solamente se rehabilita durante el Verano, para este año al 81 el Presidente Royo, prometió que ordenaría para que la rehabilitaran para verano e invierno, con beneficio para 7 corregimientos del Darién.

A PARTIR DE ESTE NUMERO

A partir de este número estaremos realizando entrevistas a todas aquellas personas que tengan más tiempo de estar residiendo en las comunidades, con la finalidad de que nos puedan hablar de la forma en que se fueron fundando y poblando los pueblos en Darién. Con esta modalidad queremos que todos los darenitas conozcan nuestras tradiciones. La Voz del Darién en otro esfuerzo más y tratando de cumplir con su cometido inicia hoy este tema. Nuestra primera entrevistada la señora Calixta Córdoba, quién en forma breve y



Yo tengo años de estar solicitando mis documentos de permanencia y en la actualidad no recibimos ninguna respuesta, yo estoy vieja pero todos mis hijos nacieron en el Darién y quisiera antes de morir tener los documentos en mis manos, porque yo me siento una verdadera panameña.

tratando de recordar ciertos pasajes nos relata algunas de sus experiencias como habitante del corregimiento de Yape. Dice que fue una de las primeras personas que vino a esta comunidad, que hoy es un corregimiento por una ley especial que dictó el Gobierno Revolucionario. Nos informa que llegó al Darién el 19 de Noviembre de 1929, es decir más de cincuenta años. A pesar de ser Colombiana de nacimiento se consideraba panameña. Nos cuenta que cuando llegaron al Darién, el lugar que hoy es Yape, era antes montañas. Nos manifiesta un pasaje curioso: a su llegada de Colombia, poco después nació un niño de la familia Guainora quien en la actualidad es el primer Cacique de los Indígenas Chocoes. Tratando de conocer otros pasajes sobre la fundación de este corregimiento y algo más de su vida, nos dice que la primera comunidad en que vivieron se llamaba Puerto Limón y sólo habían dos Tambos: uno de los Indígenas Guainora y el otro que era el de su familia. Es madre de once hijos y solo siete están vivos, tiene treinta y tres nietos y cinco biznietos. Hoy día se siente orgullosa de como ha crecido el Corregimiento, comparado con hace cincuenta años atrás. Le preguntamos si tenía sus documentos que le daban el derecho de transitar libremente por Panamá, a lo que nos respondió: desde 1988 estuve haciendo las gestiones, pero nunca pude lograrlo, aunque en realidad no me hicieron falta, ya que

nunca tuve problemas con el Gobierno. "Siempre demostré buena conducta y mis hijos, nietos y biznietos, todos panameños siguen el ejemplo que les he enseñado, acatar las leyes y respetarlas". En lo que si nos hizo hincapié fue en que el Gobierno que preside el Dr. Aristides Royo, y el cual según ella deberá prestarle atención a los ciudadanos colombianos para entregarles sus documentos de permanencia. Dijo que deben entregar los

documentos a todos los que los soliciten sobre todos los que por años de dedicación han hecho producir la tierra darenita y los que tienen sus familias y espocas panameñas. Para terminar con esta entrevista, le solicitamos a la señora Córdoba que envíe un mensaje a sus paisanos darenitas en general, ella expresó "solo les pido a todos que trabajen en conjunto y que siempre apoyen a las autoridades en beneficio de la provincia del Darién.



Cuando llegamos al Darién tenía 12 y prácticamente nuestros padres fundaron la comunidad de Yape, que es hoy Corregimiento.

LA MAS RICA

Darién provincia olvidada es la reserva maderera de la patria, explotemolas, pero a su vez sembremos un árbol cada vez que cortemos uno.

Después de Bayano, tendrán los madereros que entran al Darién, que hoy por hoy es la más rica en todo el territorio nacional, pero tristeza nos causaría, que cada vez que cortaran un árbol no se reemplazara el mismo. Nuestras autoridades debieran de mantener un control relacionado con la tala de árboles y no permitir esa tala indiscriminada. La Voz del Darién se mantendrá en estado vigilante, para no permitir la misma denunciara a los infractores.



El Bayano produjo millones de pies de madera, hoy el Darién está a punto de ser invadida por lo madereros industriales, en esta gráfica se puede apreciar la cantidad de árboles cortados en tucos que esperan ser trasladados al mercado. La Voz del Darién, solo les pide que cuando corten un árbol siembren otro.

ESTAMOS TRABAJANDO



Vista panorámica desde lo alto en donde se aprecia al gran muro construido por la comunidad y el MOP, muro que retendrá las aguas del Chucunaque y permitirá que las tierras no ocupadas sean utilizadas para beneficio de la comunidad.



El Vice Ministro Espino, realiza inspección a la cancha de Baloncesto de la comunidad lo acompaña el Gobernador de la Provincia Basilio Macre, el H.R. Berrio el Ing. del MOP Víctor Córdoba, el candidato a Legislador por Darién Franklin Mezua, el Alcalde del Distrito de Chepigana, el Capitán de la Guardia Nacional el H.R. Ismael Ramos y otras autoridades de la Provincia.



Carlos Espino, visita la Planta de Luz de Chepigana, otra de las obras de este proceso revolucionario, se aprecia al Lic. Alvarado de Planificación, Córdoba del MOP y Linares de Cédulación y el H.R. Berrio.

El Representante de Corregimiento Juan Berrio, en compañía de la comunidad y Autoridades de la Provincia y del Vice Ministro de Gobierno y Justicia Ing. Carlos Espino, inauguraron varias obras de interés para el corregimiento en el que se destaca un gigantesco Muro, para retener la furia del Río Chucunaque que penetraba hasta la mitad del pueblo. Trabajo que fue realizado con el apoyo del MOP y la comunidad en general.



En esta secuencia gráfica, podemos apreciar a varios oradores en la inauguración del muro una de las obras más codiciadas por la comunidad de Chepigana, los oradores fueron en su orden de izquierda a derecha el Vice-Ministro Carlos Espino, Capitán Drake en representación del Mayor Germán Torres, H.R. Juan Berrio de la comunidad de Chepigana, Blas Macre en representación de la autoridades de la Provincia y del Poder Popular.

El Representante Berrio, hombre dedicado a su Corregimiento nos manifestó que cuando él fue elegido por la

comunidad, una de sus metas fue la de hacer todo lo que fuese necesario para que la comunidad creciera y que al construir el muro que habían inaugurado se cumpliera lo prometido a la comunidad ya que toda esa tierra que no se podía utilizar por las crecidas del río, ya se

podían utilizar gracias al MOP y a su Ing. Víctor Córdoba, quien junto con el personal de esa Institución y el Pueblo Chepigano se unieron y realizaron esa obra que representa uno de los logros más codiciados para ese corregimiento.



También la comunidad celebró con fiestas el acto de inauguración y en esta secuencia apreciamos al Vice Ministro Espino, portando de la alegría como un homenaje a la inauguración del muro de Chepigana, las mismas es muestra de un pueblo agradecido con el gobierno que le brindó respaldo a sus inquietudes.



Escuela de Chepigana, también fue visitada por el Vice-Ministro Espino, la cual se ve en la parte de atrás, en la misma se aprecia al H.R. Mezua, candidato del P.R.D. por el Darién, el Gobernador y otros más.



Después de visitar el Centro de Salud de Chepigana en la parte de atrás se aprecia al Vice. Ministro Espino, al Gobernador Macre, al Alcalde Didacio Torres, al Lic. Alvarado y al Ing. Córdoba.



El lente de Ortega, captó este momento de fe cristiana cuando en honor al santo patrono San Antonio, la comunidad después de los actos de inauguración y dando gracias recorren las principales calles del corregimiento de Chepigana.

El Gobierno Revolucionario Inaugura ESTUDIANTES INDIGENAS CHOCOES YA TIENEN SU PROPIA CASA "EMBERA"



Monseñor Ambrosio Lewis, realiza el acto de bendición al Centro Educativo Embera IFARHU (Foto Rodolfo Josué Mendoza.)



El Presidente Aristides Royo, visita el salón de los telares que servirá para que los jóvenes chocoes aprendan este arte en la gráfica se aprecia a los tres Caciques, a la Ministra Encargada Licda. Nimia del Vasto, la profesora Torrijos y el Ministro de Hacienda y Tesoro Dr. Ernesto Pérez Valladares (Hijo meritorio de la provincia del Darién.)



La profesora Berta Torrijos de Arosemena, Directora del IFARHU, habla en nombre de su Institución para felicitar a los indígenas chocoes, por contar con un centro de beneficio para las generaciones futuras.



La profesora Torrijos, cedió la izada de la bandera a una de las estudiantes chocoes, acto que fue aplaudido por los presentes.

Recientemente el Instituto de Formación y Aprovechamiento de Recursos Humanos (IFARHU), inauguró La Casa del Indio "EMBERA", con la participación del Presidente de la República, Dr. Aristides Royo, de los Tres Caciques Chocoes, El Ministro de Hacienda y Tesoro, Lic. Ernesto Pérez Balladares (Hijo meritorio del Darién) Estudiantes Chocoes, autoridades de Educación, de la Directora Profesora Berta Torrijos de Arosemena, y público en general.

La Casa Embera, fue una aspiración de los Indígenas quienes desde los inicios de la revolución, recibieron todo el respaldo del General Omar Torrijos Herrera, ya que fue este Gobierno el que le brindó todo el respaldo para que se prepararan y es por eso que hoy son más de cien indígenas Chocoes que estudian desde la Secundaria hasta la Universidad, Cosa que hacía falta ya que muchos por no tener familiares o personas que les brindaran ese apoyo tenían que ver truncadas sus esperanzas de ser personalidades en la vida. El IFARHU, por promesa del Dr. Aristides Royo y del



Se aprecia al Primer Cacique, Isidro Guainora, en los momentos en que procedía a el corte de cinta para declarar inaugurado en forma oficial el Centro Embera, Obra de este Gobierno Revolucionario que le brindó el respaldo a las poblaciones indígenas del país que antes estaban abandonadas.



El Cacique Isidro Guainora, Jefe de los indígenas chocoes, habló en nombre del Presidente de la República Dr. Aristides Royo, se aprecia a los estudiantes, al presidente Royo, la profesora Torrijos y Público en general.

General de Brigada Omar Torrijos Herrera, inició las gestiones para lograr un lugar apropiado para la casa Embera y no fue hasta después de los tratados Torrijos - Carter y al pasar a Panamá varias áreas localizadas en la Zona Del Canal, que se logró la consecución del edificio en donde hoy está ubicada la Casa del Indio, promesa de este Gobierno Revolucionario que un día nació para hacer justicia entre el pueblo y el Indio panameño.



Los Indígenas Chocoes celebran danzas en honor a la inauguración del Centro antes mencionado.

LA VOZ DEL TUIRA

Una de las preocupaciones del Consejo Provincial de Darién y del Pueblo darienita, es la reinstalación de la Voz del Tuirá, Radio Emisora que venía llenando un gran vacío, por ser Darién una de las provincias más apartadas y en donde se puede contar con el dedo las emisoras de la capital que entran con una señal clara a esta provincia. Siendo esta una preocupación, el Consejo Provincial autorizó al Gobernador de la Provincia H.R. Basilio Macre Vivero, para que junto con una comisión, iniciara los contactos necesarios para que se autorizara la instalación por parte del Ejecutivo, de la Emisora La Voz del Tuirá y se pusiera a funcionar lo más pronto posible para beneficio de los Darienitas que en un 95% se ven obligados a escuchar las transmisiones de la Hermana República de Colombia. Para lograr lo antes



En esta gráfica se aprecia al Gobernador de la provincia H.R. Basilio Macre, el Director de la Radio Estatal Sr. Sánchez Galán, y otros funcionarios quienes se reunieron para ultimar los detalles con relación a la reinstalación de la radio emisora La Voz del Darién.

mencionado, la Comisión se entrevistó con los altos funcionarios de la Emisora Estatal, Radio Libertad, con el fin de saber los mecanismos para la reinstalación con más potencia de La Voz del Tuirá.

para solicitarle su respaldo, la que fue considerada prometiéndose a la Comisión que la misma sería apoyada por las autoridades se consideró que era una necesidad de la comunidad. El Periódico La Voz del Darién quien acompañó a la comisión del Consejo Provincial, pudo establecer que la reinstalación

de la Emisora será realidad pronto, ya que por parte de las autoridades Gubernamentales todos estaban de acuerdo en brindar el apoyo solicitado, pero que la misma tendría que esperar un par de meses hasta que llegue a ser una realidad para orgullo de los darienitas.

EL "PRESIDENTE ROYO," al inaugurar la carretera del Darien abogó por la unidad en el trabajo de la tierra y criticó la quema indiscriminada

DARIEN

LA RESERVA DE LA PATRIA

Aunque un poco tarde la Voz del Darién, quiere reproducir en gráficas los distintos aspectos de la inauguración de la Carretera, que desde ya une a la Provincia del Darien con el resto del país. Esta carretera, será de gran beneficio para los darienitas, quienes siempre se vieron privados de utilizar el transporte terrestre, sistema más rápido para transportar sus productos los que perdían por miles en el caso del Plátano que se produce durante todo el año, el aguacate durante su temporada y otros productos que ya no se perderán, gracias a la construcción de la carretera, la que le correspondió declarar inaugurada al Presidente de la República Dr. Aristides Royo. Las Comunidades que se beneficiarán con esta carretera directamente, podemos mencionar Santa Fé, Los Monos, Río Iglesia, Metetí. Esta dos últimas comunidades son habitadas por Colonos y la Comunidad de Yaviza, en donde finaliza el tramo de la carretera del Darién. Destacando que los Corregimientos de El Real, La Palma, Pinogana, Boca de Cupe, Yape, Unión Chocó, Paya, Púcuero, se beneficiarán de esta gran obra. creación de este gobierno y respaldada por todo el pueblo darienita



Gráficas de diferentes aspectos en la inauguración de la carretera Panamá Darién. Letreros de agradecimiento se leían por todas partes, tal como se demuestra en esta secuencia.



Miles y miles de personas se trasladaron al Darién para presenciar la inauguración de la Carretera, Panamericana, lo mismo hicieron cientos de darienitas que llegaron en piraguas, botes y carros, al lugar de la inauguración en estas fotografías tomadas por Ortega, el pueblo se confunde con los funcionarios de este gobierno en la celebración de lo que muy pronto será la unión entre Panamá y Colombia.



Este mosaico fotográfico, nos ofrece la oportunidad de apreciar en la forma como llegaban los darienitas y amigos del Darién a los actos de Inauguración de la Carretera Panamericana. En ella se aprecian a los Honorables Representantes del Corregimiento y pueblo en general.

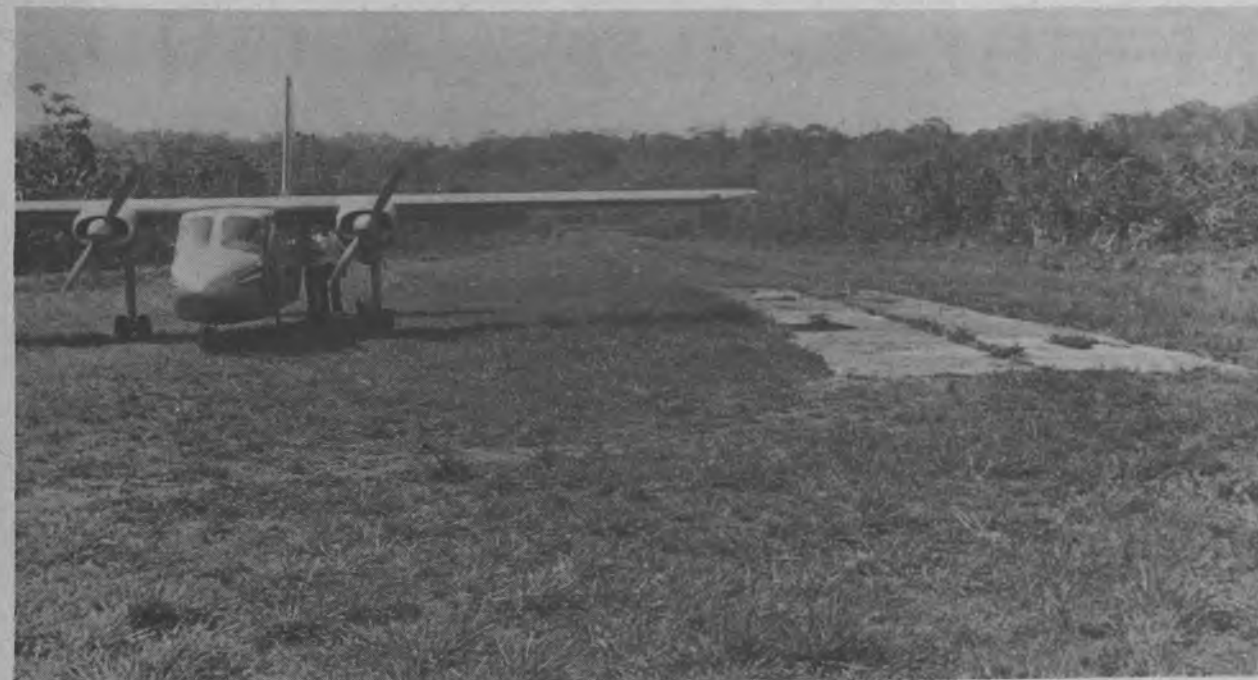


En este mosaico fotográfico podemos apreciar lo que nuestros ojos vieron en la inauguración de la carretera, el crimen mas grande que se puede cometer con la fauna y la

flora al usar la quema para sembrar, que arraza los árboles y destruye lo que en su paso se pone. Para una prueba tenemos estas fotografías que hablan por si solas de la quema

indiscriminada que duramente criticó el Dr. Aristides Royo, durante su intervención en la inauguración de la carretera Panamá-Darién.

DOS NUEVAS PISTAS DE ATERRIZAJE EN DARIEN



Esta era la pista del Aeropuerto del Corregimiento de Yaviza, que será inaugurada dentro de pocos días y las que le costó al Gobierno mas de 50.000 balboas, esta pista era necesaria y la fotografía de archivo que hoy le reproducimos es una muestra de la misma, lo que era una

necesidad construirla lo mas pronto posible. Hoy Yaviza, cuenta, con una de las mejores pistas del Darién, esperamos que a los otros corregimientos también se le construyan para beneficio de las comunidades darienitas.

Dos nuevas pistas de aterrizajes construidas por la Dirección de Aeronáutica Civil (DAC) en la Provincia del Darién, serán inauguradas próximamente. Dichas pistas fueron construidas en los sectores de Sambú y Yaviza a un costo de noventa mil balboas. La primera a un costo de cuarenta mil balboas. De acuerdo con el Director de Aeronáutica Civil, Capitán Hermes Carrizo la pista de aterrizaje construida en el sector de Sambú entrará en uso en el curso de esta semana, mientras que la de Yaviza a finales del presente mes.

Añadió que la pista de aterrizaje, a diferencia de la de Sambú, fue construida por la propia Dirección de Aeronáutica Civil, que utilizó la mano de obra local en un esfuerzo dirigido a paliar en

cierta forma la problemática del desempleo. Felicitamos a la Dirección de Aeronáutica Civil, al iniciar muy pronto la inauguración de las dos nuevas pistas pero que también sus funcionarios miren al resto que está en los otros corregimientos por ejemplo la de El Real en varias ocasiones los pilotos de las compañías particulares como las del Gobierno en muchas ocasiones han estado a punto de perder sus aparatos por lo malo de la pista, en Santa Fé, un avión de las Fuerzas Aéreas de Panamá que realizaba una misión de socorro, se estrelló al tratar de aterrizar, en Jaqué en un viaje en que el personal de esta dirección realizaban para lograr noticias para la Voz del Darién, también estuvieron a puntos de perecer, en la Palma, que es la cabecera de la Provincia, también la pista

está en malas condiciones ya que cuando llueve en tiempo de invierno la misma se pone lodoza con el perjuicio de que los aviones no puedan aterrizar en caso de emergencia lo mismo sucedió en otras pistas de otros corregimientos. Esperamos pacientemente y

con la seguridad de que después de la inauguración de la pista de Yaviza y Sambú, se inicien los trabajos en las antes mencionadas para garantizarle a la comunidad darienita la continuidad de vuelos sin interrupción y que garantice a los pilotos un feliz aterrizaje.

EL IFARHU SE REUNE CON LOS HONORABLES REPRESENTANTES

EL IFARHU, institución al servicio del pueblo panameño, que es representado por la educadora profesora Berta Torrijos, se reunió en días pasados en el

Corregimiento de La Palma con los Directores de las Escuelas primarias, secundarias, con los honorables representantes de varios corregimientos, autoridades educativas

administrativas, estudiantes y padres de familia, lo mismo que autoridades Civiles y Militares para dar a conocer varios planes revolucionarios en favor de la provincia del Darién.

Nuestro reportero, se pudo percatar de que las instalaciones del anterior ciclo básico de La Palma que era usado para dormitorios de profesores y alumnos de otros corregimientos que no tenía hogar en La Palma, será remodelado para que cumpla una misión mas acorde con las necesidades

DARIEN SIEMPRE SE DISTINGUE POR TENER LO MEJOR.

Son los dos escritores Darienitas que en sus tiempos de juventud dieron todo por su provincia sin reclamarle nada ya que a la patria no se le pone condiciones y estos educadores siempre nos dieron ese ejemplo de lealtad para los Padres y para con la tierra que nos brindó la oportunidad y el honor de nacer en ella.

Ellos son Marcos Medina, que hoy nos reproduce un libro sobre la historia del naufragio en donde perdieron la vida 23 Jaquenses, sucesos que ocurrieron cuando navegaban en la motonave la Josefina, y en donde los tiburones como nos relata el educador Medina, hicieron presa de los naufragos. El otro es Teodoro Méndez quien hiciera un libro que habla sobre la vida y cultura de los pueblos darienitas en donde

nos relata de sus misterios y riquezas de sus alegrías y sus penas. libro que es un tesoro ya que guarda en sus páginas sucesos ocurridos y que nuestras generaciones tendrán que saber y lo que Méndez y Medina nos ofrecen como un regalo al pueblo darienita y al resto de los hombres de nuestra Patria.

Para la próxima edición, como un homenaje a estos educadores y a sus desvelos que es lograr cada dato y recordar cada pasaje y plasmarlo en sus páginas, para regalarnos lo en un libro. La Voz del Darién quien se sentira honrada de entrevistar a estos legendarios personajes que ya son historia en nuestra provincia, presentaremos un reportaje grafico de estos dos escritores darienitas.



ECOLOGIA UNA CIENCIA POCO CONOCIDA



Lic. Iván Domínguez

Continuando con brillantes exposiciones que nos ofrece el Lic. Iván Domínguez, la Voz del Darién después de un período corto en el que se ausentó este escritor, gran colaborador de nuestro periódico, hoy reproducimos uno de sus estudios científicos que se relaciona con la Ecología, una ciencia poco conocida, que será presentado en varios capítulos el que esperamos sepan los darienitas apreciar, porque estos estudios que realiza el Lic. Domínguez, solamente beneficiará a nuestra provincia que tanto necesita de los buenos panameños que contribuyen a darnos ideas de como hacer para que nuestra tierra produzca más de lo que hasta hoy a producido.



Prosiguiendo con la serie de artículos relacionados con el estudio objetivo de los recursos naturales del planeta, nos referimos en esta ocasión a una ciencia relativamente moderna, poco conocida, por no decir desconocida, pero que reviste una importancia capital para todos los países (sean ricos o pobres) que pretenden promover programas de desarrollo acordes con las realidades concretas imperantes al interno de cada uno de ellos. Es un hecho científicamente comprobado que todos los seres vivos, así como los elementos sustanciales, están íntimamente relacionados dentro de la Naturaleza y dependen reciprocamente los unos de los otros para

subsistir. La ciencia que se agita en el estudio sistemático de estos fenómenos se denomina ECOLOGIA.

El término ECOLOGIA deriva de los vocablos griegos OIKOS, que significa "casa" o "lugar donde se vive" y LOGOS, "ciencia". En sentido morfológico la ECOLOGIA es concebida como la ciencia que estudia el medio ambiente natural.

La palabra ECOLOGIA fue empleada por vez primera por el biólogo alemán Ernst Haeckel en el 1866, para designar "la ciencia que estudia las relaciones entre los seres vivos y el medio natural en que se encuentran" definición que aún continúa siendo valedera.

La Ecología no actúa de manera aislada; es una ciencia de síntesis ligada a diferentes ramas de la Biología la Climatología, La Geografía, La Geología y otras ciencias naturales. Es la ciencia del mundo viviente por excelencia.

Un nuevo enfoque para considerar los animales, las plantas, y al propio hombre como ser integrante del medio ambiente que los circunda.

Superando innumerables obstáculos, la Ecología trata

que existen normas estrictas que han sido implantadas por la propia Naturaleza, las cuales debemos obedecer, y más que eso, respetar, so pena de nuestra supervivencia en el futuro mediato.

Las realizaciones iniciales de la Ecología, así como las investigaciones llevadas a cabo en el mundo natural y sus perspectivas, nos brindan las bases principales para considerar seriamente el futuro de nuestro planeta.

Como toda ciencia estructuradas, la Ecología se subdivide en diferentes ramas. Las más importantes son la AUTOECOLOGIA, que se refiere a los factores ambientales que influyen sobre los organismos; y la SINECOLOGIA que estudia las comunidades animales y vegetales.

El ámbito dentro del cual se desenvuelven los seres vivos se denomina BIOSFERA; o sea, la "esfera de vida". Comprende la Atmósfera o capa gaseosa, la Litosfera o superficie terrestre, y la Hidrosfera o masas de agua continentales y oceánicas.

Toda agrupación de plantas y animales capaz de sobrevivir en un área determinada, forma una COMUNIDAD BIOTICA o BIOMA. El conjunto de Comunidades Bioticas y el ambiente que las rodea, reciben el nombre de sistema Ecológico, o más comúnmente ECOSISTEMA. El ecosistema es la unidad funcional básica para emprender cualquier estudio ecológico.

El tipo de ambiente en donde vive un organismo se denomina Habitat. Usualmente varias especies viven en un mismo Habitat. La sección del Habitat que es utilizada constantemente por una especie determinada se conoce con el nombre de NICHOS ECOLOGICOS.

Es sumamente importante destacar que los Ecosistemas naturales no son ilimitadamente autosuficientes. Existe una aptitud máxima de resistencia que les permite aceptar o rechazar nuevas especies de flora y fauna que intenten participar de las relaciones bióticas. El nivel superior más allá del cual un Ecosistema no puede recibir nuevos organismos, se denomina CAPACIDAD DE SOPORTE.

Esta cualidad ecosistemática está estrictamente regulada por delicados mecanismos de autoconservación natural.

En el encabezamiento del presente artículo señalamos que la Ecología es una ciencia poco conocida. Tal afirmación está basada en una serie de hechos reales y concretos. Uno de ellos es que los planteles educativos, incluyendo algunas universidades tecnológicas, consideran a la Ecología como una materia tediosa, innecesaria y sin importancia. Por ese motivo se explica que los especialistas en



tecnología, muchos de los cuales deberán tratar directamente con Recursos Naturales, desconozcan los más elementales principios ecológicos. Y si esto se suscita a tales niveles educacionales que podemos esperar de las escuelas primarias y secundarias que son las que forman el carácter del individuo?

Por otro lado, las personas vinculadas con los programas de planificación y de desarrollo socioeconómico, observan a los ecólogos como enemigos potenciales del progreso material de los pueblos, cuando en realidad es todo lo contrario. Lo que sucede es que los planificadores piensan en términos de beneficio directo a corto plazo, mientras que los ecólogos van mucho más allá pensando en terminos de supervivencia futura.

Para apreciar con mayor precisión la importancia de los postulados ecológicos, es necesario tener una visión, aunque sea general, de las complejas interrelaciones que se suscitan al interno de los diversos ecosistemas naturales. En próximas publicaciones de "La Voz del Darién" profundizaremos en la materia.

Dado el enorme potencial en materia de recursos naturales, tanto renovables como no renovables, que posee la provincia del Darién, podemos tener una idea de la importancia que reviste el conocimiento de una ciencia tan ligada al medio ambiente y sus elementos, como lo es la Ecología.

Instamos a todas aquellas personas que proceden a la explotación directa o indirecta de los Recursos Naturales a que profundicen en el estudio de esta ciencia tan interesante y a la vez relevante para llevar adelante programas de desarrollo integral adecuados en todas las naciones del orbe.



DIRIGENTES EN ACCION

LOS DIRIGENTES DEL P.R.D., Y LAS BASES DEL DARIEN, COORDINAN CON LOS CANDIDATOS MEZUA Y LENE

Los dirigentes del Partido Revolucionario Democrático, se reunieron con todos los líderes de grupo y organizaciones que respaldan a los candidatos del P.R.D. en

la provincia del Darién, para realizar una última reunión de trabajo en torno a las elecciones del 28 de septiembre en el que participarán los candidatos



En la mesa principal todos los dirigentes del P.R.D., dirigidos por su secretario Lic. Gerardo González, Ascanio Villalaz, Sub-Secretario, el Lic. Revilla del Frente Empresarial, el Gobernador Basilio Macre, Los Legisladores Jacinta de Bayard, Blas Macre, el Lic. Pedro Brin Martínez, Elpidio Guainora, Vice-Presidente de la Asamblea y los candidatos Franklin Mezúa y Manuel Lene.



El Sr. Sixto Córdoba, Presidente del Frente Empresarial de la Provincia del Darién, juramenta al resto de la Directiva integrada por el Gobernador Basilio Macre, el comerciante Juan Araúz y los Honorables Representantes Dionicio Durango, César Melo y Horacio Brisan.



Esta gráfica corresponde en los momentos en que los funcionarios del P.R.D. intercambian ideas con relación a la reunión de trabajo celebrada en La Palma.



El Licdo. Pedro Brin Martínez, coordina con los legisladores Mezúa y

Lene, en presencia de la Legisladora Jacinta de Bayard.

Manuel Lene y Franklin Mezúa. La reunión que se realizó en La Palma, con la presencia del Secretario General, Lic. Gerardo González, Ascanio Villalaz, Subsecretario, los miembros del frente empresarial, los honorables representantes de corregimientos y los altos funcionarios que respaldan a este proceso revolucionario que es apoyado por el P.R.D. en donde se discutieron todos los últimos detalles para la hora del 28 día de las elecciones en el que se escogerán a los Legisladores de la Provincia del Darién. A continuación reproducimos varias gráficas que fueron tomadas durante la reunión de informe y trabajo realizada por todos los miembros del P.R.D....



Gerardo González, Secretario General del P.R.D., se dirigió a los miembros del partido en la reunión de trabajo realizada en La Palma, a su lado el Gobernador Basilio Macre.



Franklin Mezúa, candidato a Legislador, agradeció en nombre de su compañero Manuel Lene, prometiendo luchar para lograr el triunfo que sería el triunfo de la Revolución ya que ellos eran defensores de este proceso de cambios y del poder popular al cual él pertenecía.



Basilio Macre, Gobernador de la provincia, cuando manifestaba de su respaldo para los candidatos Mezúa y Lene a su lado el Lic. Ascanio Villalaz, Subsecretario del partido.

EN LA PROXIMA

EDICION

Para la próxima edición de la Voz del Darién, estaremos ofreciéndole un reportaje completo de las actividades realizadas por el H.R. Humberto Cocío, en respuestas a las necesidades presentadas por su corregimiento.

Para cumplir lo prometido se trasladó a Puerto Piña, nuestro fotógrafo Abdiel Ortega, quien tomó buenas fotos y entrevistas que serán el deleite de los lectores, ya que precisamente en el corregimiento de Piña, hay uno de los hoteles más caros, que son visitados exclusivamente por artistas de cine, millonarios de los Estados Unidos y de Europa.



La Legisladora Jacinta de Bayard, al hacer uso de la palabra manifestó que ella en representación de sus colegas Macre, Barbey y Ramos, respaldaban a los candidatos del P.R.D., Mezúa y Lene.



El Lic. Revilla Presidente del Frente Empresarial del partido Revolucionario Democrático, se dirige al pleno de los participantes para informarles que ellos como empresarios decidieron apoyar al P.R.D. por considerarlo un partido popular y democrático.



Parte de la concurrencia que asistió para respaldar a los candidatos del P.R.D., se aprecia a todos los Honorables

Representantes de Corregimiento quienes están de pie con los candidatos Mezúa y Lene.

LOS COLOMBIANOS RESIDENTES EN DARIEN TENDRAN MUY PRONTO SUS DOCUMENTOS DE PERMANENCIA

Después de varios años de luchas en la que participaron Representantes de Corregimientos el Consejo Nacional de Legislación aprobó la Ley No. 25 del 12 de agosto de 1980, por la cual se dictan medidas relacionadas con la legislación migratoria en Panamá. Ley que beneficia a cientos de hermanos Colombianos que trabajan y tienen sus hogares formados en Darién, quienes tienen hijos y esposas panameñas, lo mismo que otros con años de residir en esta tierra darienita y vivían como indocumentados.

Cabe destacar que la Voz del Darién, órgano de información de la Provincia darienita, apoyada por el Consejo Provincial de Coordinación y Ramos, respaldaban a los candidatos del P.R.D., Mezúa y Lene.



Nuestro director Mario Echeverría en los momentos, que en compañía del Licdo. Elias Castillo, Director de Emigración leen la Gaceta Oficial en donde se establece que a partir de 60 días será oficial la ley que brinda estabilidad a los colombianos pero no seña en enero de 1981, cuando se procederá a entregarle sus documentos a todos los hermanos colombianos que tengan hijos panameños, estén casados o tengan años de residir en Panamá.

ATERRORIZADOS NUEVAMENTE POR INCLEMENCIAS DEL TIEMPO



Este mosaico, que nos regala Abdiel Ortega, nos permite ver varios destrozos que causará el viento huracanado que azotó a la Palma recientemente

Los moradores del Corregimiento de La Palma, vivieron nuevamente momentos de angustia y tensión cuando un viento huracanado sorprendió al tranquilo corregimiento arrastrando varias casas en su furia, sin causar daños personales, pero si materiales que sobrepasaron miles de balboas.

El H. R. Blas Macre, quien partiera de la Capital en vuelo especial para socorrer a los afectados se hizo acompañar por uno de nuestros reporteros quien pudo palpar de cerca el temor de los residentes por lo que muchos llamaban el fin del mundo, ya que en las distintas narraciones unos decían que la tierra se movía a sus pies y otros que daba la impresión de que las casas serían arrancadas de sus bases, todo se oscureció, la gente gritaba desde los balcones, unos corrían a las calles, en busca de refugio lejos de las casas

que se movían como si fuesen hamacas.

Nuestro reportero y fotógrafo, pudieron tomar gráficas de las casas con los techos arrancados como si fueran hojas de papel, otras casas yacían en el suelo, los colchones, estufas y otros enseres muchos se dañaron y otros fueron reparados por sus dueños para que siguieran funcionando, varios moradores que no quisieron dar sus nombres por temor y supersticiones, nos decían que parecía cosa de una película de horror en donde se provocan tempestades y que era la segunda vez en poco tiempo que ellos vivían esa experiencia de terror que produce el estar cerca de la muerte.

Nos decían que cuando la meza de la Loma, cedió bajo un fuerte aguacero hace unos meses atrás, varias casas quedaron sepultadas bajo toneladas de lodo, una pareja murió al quedar sepultados, otras gracias al todopoderoso

pudieron salir rápidamente de sus hogares, era por esa razón de que cuando sucedió lo antes mencionado



Estas barracas fueron acondicionadas urgentemente para alojar a los damnificados del derrumbe de tierra en el que perdieron la vida dos personas al quedar sus casas sepultadas bajo el lodo y de los damnificados, cuando un viento huracanado destruyó varias casas y arrancó los cines de otras.

la gente se asustó tanto y por la furia del viento huracanado pensaron de que había llegado el fin del mundo.

CHISPAZOS JAQUEENSES

Por: ANEL MONG.

Jaqué, pueblo favorecido por su posición geográfica. Este bello pueblo Darienita, el cual posee playas bellas y atractivas así como también un ensombrecido río de aguas cristalinas. Este rincón de nuestro Panamá, tiene todas las ventajas para ser explotado turísticamente. Peculiaridades de este pintoresco pueblo, es el de que su terreno es completamente arenoso y plano, al caer las lluvias; éste queda completamente limpio debido a la absorción del terreno.

Actualmente, se ha cristalizado una de las ambiciones del pueblo la cual era la de tener un barco (el

Don Basilio) nave ésta que está solucionando el problema del transporte, y ha incentivado la siembra de distintos productos los cuales pueden traerse para la venta a la capital.

El Jaqueense tiene como proyecto incrementar la ganadería rubro éste, que se ha demostrado que es rentable y para ello, espera contar con la ayuda del Gobierno Revolucionario. Las fiestas patronales se efectúan los 16 de Julio día de la Virgen del Carmen. Estas fiestas son celebradas como mucho fervor y alegría ya que se incluye una de las actividades de mayor originalidad y la cual consiste

en confeccionar una balsa, donde llevan a la santa patrona la cual, va acompañada de indios chocoes los que entonan cantos netamente indígenas como también religiosos; el avance de ella por el río es anunciada con fuegos artificiales y cohetes.

Terminado el paseo por el río, vienen las peleas de gallo en las cuales se apuestan sumas que algunas veces ascienden a mil balboas. Los saraos y paseos río arriba, son actividades que no fallan en el transcurso del día, al caer la noche, se procede a la procesión en las que con todo fervor se le pasea por todo el pueblo.

A media noche se procede con el reinado en la cual participan las princesas y sus caballeros; dando como decreto real, alegría para todos los presentes e invitados.

Este es un pequeño resumen de las fiestas patronales de nuestro pueblo, al cual exhortamos a visitar.

también hago un llamado a todos los Jaqueenses, como a las altas autoridades y comerciantes de nuestro pueblo, para que jamás pierdan el interés y por el contrario se siga conservando ese alto grado de hospitalidad el cual siempre nos ha distinguido y nos seguirá engrandeciendo.

JAQUE CELEBRÓ SUS PATRONALES



Esta secuencia gráfica nos ofrece la oportunidad de apreciar en toda su belleza a la reina de las Patronales de Jaqué, en honor a la Virgen del Carmen, Srta. Isaura Roboti y en ella apreciamos también al H. R. Menedesmo Torres, cuando coronó a su majestad Isaura 1a.

El Corregimiento de Jaqué, celebró sus patronales con la presencia como invitados especiales los candidatos del P.R.D. Franklin Mezúa y Manuel Leneé, quienes estaban acompañados por amigos personales y dirigentes de su campaña. Menedesmo Torres, representante del Corregimiento, al hacerle entrega de la bandera a los señores antes mencionados lo hacía convencido de que ellos eran jóvenes candidatos que el Darién requería para proseguir en el camino de progreso a que estaba abocado con el respaldo del Gobierno Revolucionario y que ésta era la hora en que todos los darienitas tenían que estar unidos y respaldar a los candidatos, ya que ellos serían los refuerzos de los Legisladores que saliesen por el Poder Popular.

Por su parte los candidatos coincidieron en que la lucha era difícil para alcanzar el triunfo pero que la unidad de criterio y el respaldo que las comunidades habían recibido del Proceso Revolucionario al cual ellos como ciudadanos y en los momentos en que se dirigían al pueblo Jaqueense, respaldaban con todo cariño ya que una cosa no podrán olvidar era de que Darién era

hoy el ejemplo de nobleza y prosperidad gracias a los esfuerzos del General Omar Torrijos Herrera, quien durante su administración le había dado su dignidad de provincia a la llamada Provincia Olvidada y la Leona Dormida, razón por la que ellos como candidatos de un partido revolucionario, sabían que recibirían el apoyo de la comunidad de Jaqué.

Muestras de simpatía, fueron demostradas pocos segundos después de terminada las intervenciones en la que el pueblo, candidatos y autoridades se confundían en celebración del triunfo de la terna "LENEE y MEZUA", Candidatos del P.R.D.

En las festividades de la Virgen del Carmen, Patrona de Jaqué el H. R. Torres, le correspondió coronar a la reina de las Patronales señorita Isaura Roboti, hija del Hogar formado por el revolucionario y Dirigente Sindical Carlos F. Roboti e Isaura de Roboti, acto en el que participaron la comunidad en general.

Para muestra el ágil fotógrafo de La Voz del Darién, Abdiel Ortega nos presenta una secuencia de los actos que se realizarán, durante la coronación de la soberana Señorita Isaura 1a.



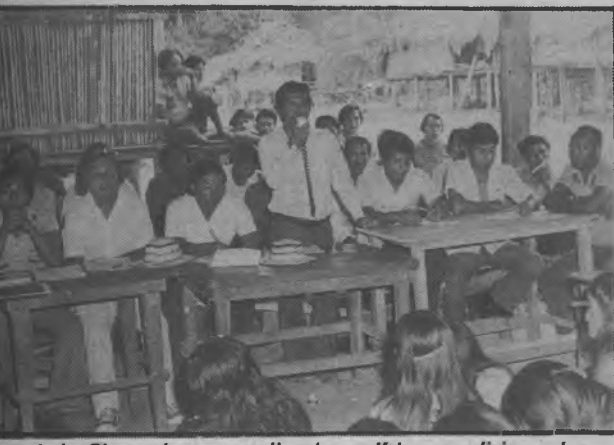
Menedesmo Torres, representante de Jaqué y quien cedería la organización de las Patronales en honor a la virgen del Carmen, a la Sociedad Jaqué en marcha, posa para La Voz del Darién, en compañía del Párroco de la Comunidad, de sus colegas Dionicio Durango, de Franklin Mezúa y dos dirigentes de la Junta Comunal de Jaqué.

EL CONGRESO INDIGENA CHOCOE, APOYA A LOS CANDIDATOS DEL P.R.D.

Durante la celebración del Congreso Indígena Chocoe, celebrado en días pasados en el Corregimiento de Sambú, comunidad de la Chunga, el pleno de los 1,000 delegados representantes de todas las comunidades chocoes del Darién, respaldados por los tres (3) Caciques, decidieron



Los dirigentes y las esposas reciben indicaciones de los Caciques en la forma correcta para votar en las elecciones del 28 del venidero.



Luis Cigarruista, coordinador político, se dirige a los miles de delegados al congreso indígena, en la mesa principal los candidatos del P.R.D., Franklin Mezúa y Manuel Leneé los caciques chocoes y el Gobernador de la Provincia H. R. Basilio Macre Viveros.



Gran parte de los Jefes y sus esposas en el congreso indígena, en donde se apoyó al partido Revolucionario Democrático P.R.D. y sus candidatos Mezúa y Leneé.



El primer Cacique Isidro Guainora, en los momentos en que procedía a juramentar al tercer Cacique electo José Idacio Teucama y el suplente Lacio Sanapi.

apoyar unánimemente a los dos representantes del Partido Revolucionario Democrático P.R.D., en las próximas elecciones ha celebrarse el 28 de Septiembre, votando por los candidatos Franklin Mezúa (Indígena) y Manuel Leneé.

DOS VECES AL AÑO CELEBRAN SU CONGRESO

Los congresos Indígenas, son celebrados cada 6 meses y organizados por los Caciques, los Jefes de Comunidades Nokcó y los Honorables Representantes de Corregimientos Indígenas. PARTICIPARON TODOS LOS INDIGENAS DARIENITAS

Alrededor de 44 comunidades indígenas en todo el Darién, representando a Yaviza con 27 comunidades. Zape y Tuira con 5 comunidades y todos los pueblos de Sambú, con aproximadamente 25 comunidades, participando además y por primera vez los indígenas de Río Congo, la Playa Blanca, Mogué, Los Monos, Taimatí y Playa Muerto. Cabe mencionar que estos últimos grupos nunca habían asistido a los Congresos, por lo que quedó demostrado que la unidad en el Indígena se está fortaleciendo.

LOS INDIGENAS PERSIGUEN CON SUS CONGRESOS

Los indígenas persiguen con sus congresos la unidad de todos para defender sus derechos como una sola familia. Los dirigentes o jefes de comunidades, los Nokcó y los tres Caciques se reúnen dos veces al año para discutir los acontecimientos sucedidos durante los 6 meses restantes y discutir acontecimientos todo lo que se relacione con sus intereses, como la Comarca Indígena, La Política a seguir para beneficio de la población chocoe y recibir informe de los cuatro Honorables Representantes de Corregimientos indígenas con relación a sus actuaciones en favor de sus comunidades que hoy, más que nunca, reciben el apoyo del gobierno.

EL CONGRESO SANCIONA A LOS QUE TRAICIONAN SUS TRADICIONES

Durante el último Congreso Indígena, se acordó, en lo que a política se refiere sancionar duramente la participación inconsulta de varios dirigentes, entre ellos el 3er Cacique, Joselito Chanapi, quien se postulará como candidato suplente del Partido Liberal en las elecciones para

Legisladores del 28 de septiembre y del Sr. Favio Mezúa, principal ya que el Congreso había elegido anteriormente, en Unión Choco, a los dos candidatos Franklin Mezúa y Clímaco Dogirama, quienes participarían en las elecciones para Legisladores Principal y Suplente. En la misma habían participado los altos dirigentes indígenas chocoes, responsables de la conducta de sus comunidades, tradición que han venido respetando por Siglos y que ellos, según los dirigentes indígenas, el 3er. Cacique Joselito Chanapi y Favio Mezúa, habían traicionado la cultura y tradición indígena ya que el Congreso es el máximo organismo y así lo habían decidido como ley entre todos ellos.

El Congreso destituyó de su cargo de 3er. Cacique, al Sr. Joselito Chanapi, por considerar su actuación como de alta traición a la cultura indígena, acusándolo de violar una promesa hecha por él durante la juramentación de su cargo, en donde se comprometió a respetar todas las decisiones emanadas de los congresos, máximo organismo de dirección indigenista.

Para reemplazar al Cacique "TRAIDOR", Sr. Joselito Chanapi, como así había sido catalogado, por el pleno del congreso, se nombró por mayoría de votos al Sr. José Idacio Teucama, para ocupar la posición de 3er. Cacique indígena de la provincia del Darién.

En el mismo Congreso Indígena, se ratificó el apoyo del Sr. Franklin Mezúa y Clímaco Dogirama, candidatos indígenas para que participaran de las elecciones a celebrarse el próximo 28 de septiembre ratificándose el apoyo de los candidatos latino Sr. Manuel Leneé y Antonina Ramos. Los cuatro candidatos del Partido Revolucionario Democrático. "P.R.D."

EL GOBIERNO REVOLUCIONARIO RECIBE RESPALDO DE LOS INDIGENAS

Los tres Caciques y los jefes de las comunidades, acordaron unánimemente respaldar al Gobierno Revolucionario que preside el Dr. Aristides Royo, el que viene brindando todo el apoyo a las comunidades indígenas para su desarrollo. Así lo manifestó el 1er. Cacique, Sr. Isidro Guainora; "tenemos escuelas, Centros de Salud, nuestros productos ya no se pierden porque son comprados por las oficinas

encargadas, por esto y otras cosas más, siempre les estaremos agradecidos y así está establecido en nuestros Congresos"; terminó diciendo el gran

jefe Chocoe, al clausurar el congreso que reunió a más de 1,000 delegados y en donde siempre prevaleció la consigna de respaldar al Gobierno Revolucionario.



Mayor Germán Torres, Jefe de la Zona Militar en Darién, felicitó a los dirigentes por su congreso, ofreciéndole su respaldo y del Alto Comando de la Guardia Nacional en especial del General de Brigada Omar Torrijos Herrera, en la mesa principal se aprecia a los 3 Caciques, candidatos y al Gobernador de la Provincia H. R. Basilio Macre Viveros.



En esta gráfica se aprecia a los dos candidatos de los tres que participaron para la escogencia del Cacique y suplente, tal como se aprecia en la gráfica fue escogidos como 3er. Cacique José Idacio Teucama y suplente Lacio Sanapi, al centro se aprecia al dirigente Clímaco Dogirama, quien fuera escrutador.



Los tres caciques chocoes y suplente posan en esta gráfica ratificando el apoyo a la candidatura del dirigente indígena Franklin Mezúa, para las elecciones de Legislador, durante el 28 de septiembre.



La danza indígena en la culminación del Congreso, fue aplaudida por nativos e invitados en honor a los candidatos del P.R.D. Franklin Mezúa y Manuel Leneé.

ESTUDIOS REALIZADOS EN LAS POBLACIONES INDIGENAS CHOCOES.

FREDY BLANCO



El primer Cacique Isidro Guainora, en compañía del dirigente del DIGEDEC Sr. Rosales, dialogan con el Lic. Blanco, con relación a la reserva indígena (fotos de Lucho Martínez.)

Al Licdo. Fredy Blanco, Director Indigenista del Ministerio de Gobierno y Justicia, lo encontramos en el Darién y nos entregó un documento relacionado con un estudio que realizaba en las comunidades indígenas Chocóe, (con relación a la Reserva Indígena) Estudio que contaba con el respaldo del Ministerio de Gobierno.

A Continuación les presentamos varias gráficas y una pequeña información que nos dejará Fredy, días antes de partir para México en donde permanecerá por término de cinco años, realizando estudios sobre la

vida y cultura de los indígenas a nivel mundial.

Un estudio sobre la población indígena radicada en Bayano y la provincia del Darién iniciará en breve la Dirección Nacional de Política Indigenista del Ministerio de Gobierno y Justicia con el apoyo de otras instituciones estatales.

Este estudio socioeconómico sobre la familia y la niñez indígena tiene la finalidad de aportar datos precisos sobre las colectividades asentadas en una amplia región de Darién y Bayano.

Con tal propósito la profesora Enriqueta Davis y el Licdo. Freddy E. Blanco estuvieron ensayando las boletas de la encuesta previa para determinar su efectividad

en el área de Yaviza. Además durante esta gira fueron adiestrados los encuestadores que tendrán la responsabilidad de hacer las entrevistas a las familias indígenas.

En la provincia de Darién el estudio cubrirá todos los lugares poblados e incluso los de difícil acceso para

realizaron una extensa gira por once comunidades indígenas del Corregimiento de Sambú en la provincia del Darién con la finalidad de estudiar los límites propuestos por los indígenas del área para la Comarca Emberá No. 2.

Durante esta gira se realizó un censo de población,



Estudiantes Indígenas, apoyan al Licdo. Blanco en el censo para establecer la reserva indígena.

determinar la situación real de estos grupos indígenas, de los cuales se posee poca información.

También como parte de las actividades preparatorias a este estudio, miembros de la Comisión Nacional de Estudio de las Comarcas de Indígenas

viviendas y se revisaron los principales servicios que presta el Estado en esta región como salud y educación. Además se hizo un listado de campesinos y colonos que poseen sus viandas o fincas dentro de los límites propuestos por los indígenas. En la comunidad de Valle



El Licdo. Freddy Blanco, dialoga con nuestro Director Mario Echeverría, relacionado con la labor que él está realizando en el Darién.

Bijagual se realizó una reunión con los campesinos chiricanos y los indígenas con el propósito de que ambos grupos expusieran sus puntos de vista sobre la proyectada Comarca y se llegó a acuerdos razonables para las partes comprometidas.

En la cabecera del Corregimiento Sambú, la comunidad expuso también sus opiniones en torno a los límites propuestos y su preocupación por el futuro de algunas fincas que puedan quedar dentro de la Comarca. Los miembros de la Comisión señalaron que posteriormente la Reforma Agraria investigaría la situación de cada campesino, con la finalidad de evitar que fueran

afectados por el proyecto de H.R. Almiro Zanapí el Constituyente José I. Teucama y el Jefe de la Plaza Militar Sargento Reneiro Gálvez.

La gira cubrió las comunidades de Pavarandó, Jigurudó, Churucó, Condoto, Boca de Trampa, La Chunga, Bayamón, Atalaya, Valle de Bijagual, Sambú y Puerto Indio

En esta gira participaron los técnicos Héctor Jaén y Demetrio Ibañez de la Dirección de Catastro del Ministerio de Hacienda y Tesoro y representantes del Ministerio de Gobierno y Justicia.

EL MOP VIENE TRABAJANDO



El Legislador Blas Macre, preocupado por el bienestar de la provincia se reunió con el Ingeniero Víctor Córdoba para realizar una inspección tal como se aprecia en las gráficas de Ortega, desde este lado de la carretera de La Palma, seguirán la carretera para unir a Garachiné y en esa forma enramar a todo este lado de la provincia del Darién.

El Ministerio de Obras Públicas a cargo del Ing Víctor Córdoba, viene realizando una de las obras más importantes en los últimos años que es la unión de La Palma con el el corregimiento de Tucutí y del Garachiné, para en esa

forma poco a poco enpalmar la provincia del Darién en carreteras que beneficiarán a sus moradores y facilitará la transportación de los productos que por falta de una carretera se pierden en la actualidad.

SUCURSAL DEL BANCO NACIONAL EN YAVIZA, SERA UNA REALIDAD

En el último Consejo Provincial de Coordinación, el Ing. Alexis Calderón, presentó una resolución verbal, relacionada con la instalación de una sucursal del Banco Nacional en el Corregimiento de Yaviza, distrito de Pinogana.

darienita, se les hacía difícil a los agricultores a los funcionarios del I.M.A., y de otras instituciones Estatales, privadas, tener tanto dinero encima, y al no contar con un banco en donde depositarlo, estando siempre expuesto al robo y a la pérdida.

La Sucursal antes mencionada, llenaría una gran vació existente en este sector agrícola, tomando en consideración la posición del Corregimiento de Yaviza, por ser precisamente este lugar el favorecido con la carretera Panamericana, ya que es allí en donde terminará para proseguir a la hermana República de Colombia.

El Ing. Calderón, al presentar este proyecto, lo hacía basándose en que para este lado del sector

Nuestro pronóstico para el 10 de octubre, es que el Dr. Luis De León Arias será el nuevo Presidente de la Asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos al estilo de nuestro campeón el "Mano de Piedra Durán," Luis De León, por su capacidad y gran sensibilidad social se coloca como el único y fuerte aspirante a la banda presidencial. Suerte y allí estaremos para festejarlo.

La Voz del Darién siente gran complacencia por la designación del Ingeniero Navarro Brin, para ocupar la Dirección General del Hipódromo Presidente Remón, a su vez la designación del Licenciado Sánchez, en la Sub -Dirección y el nombramiento para Director de la Imprenta Julio Mercado, de nuestro amigo y darienita por cariño Basilio Martínez. Navarro como abanderado de las Patronales en Garachiné, se ganó el cariño de los Darienitas y Martínez, quien trabajó durante varios años en esta provincia.

Una sorpresa, tendremos dentro de poco y la misma causará tanta alegría por ser la primera vez que algo sucede y la provincia en general celebrará este acontecimiento.

EL I. R. H. E. VIENE BRINDANDO RESPUESTAS AL DARIEN



En este mosaico fotográfico, apreciamos varias secuencias de las actividades que viene realizando el IRHE en el Darién, estas fotos fueron tomadas en Garachiné, y se aprecia a los trabajadores de la institución coordinando

Esta unión, permitirá al Darién, con el tiempo no muy lejano conectarse con la carretera Panamericana que recientemente inaugurará el Dr. Aristides Royo y que unirá a la hermana República de Colombia con Panamá.

Queremos recordar al Ministerio de Obras Públicas del apoyo integral que deben de brindar a los funcionarios en el Darién, ya que uno de los problemas que hacen imposible a esta dirección

para brindar respuestas, es la falta de equipo moderno y en buen estado, piezas para reparar a los que se dañan y transporte para movilizar a todo el personal.

No todo es crítica para el Instituto de Recursos Hidráulicos y Electrificación, también tenemos que elogiar y reconocer los méritos y es que entre la comunidad de Garachiné y Sambú, se está haciendo una instalación de varios cientos de kilómetros

el trabajo con relación al tendido eléctrico y de postes tal como se aprecia, los que unirán a los Corregimientos de Sambú y Garachiné.

de tendido eléctrico para darle luz permanentemente al corregimiento de Sambú.

Nos correspondió a nosotros de la dirección de la Voz del Darién, acompañar al Ing. De La Ossa, en una gira de inspección y quedamos tan impresionados del gran esfuerzo que está haciendo la Institución para dotar de luz a las comunidades más apartadas de nuestra geografía patria en garantía de los postulados revolucionarios

por el cual fue respaldado este gobierno desde sus inicios.

Las mismas respuestas positivas recibirán a plazo corto los moradores del corregimiento de Seteganti y otros corregimientos más que recibirán el mismo tratamiento en favor de las comunidades que hoy por hoy gozan del privilegio de no alumbrarse con quiercha sino con luz eléctrica, como una respuesta del Gobierno que preside el Dr. Aristides Royo.

UN POQUITO DE CADA COSA

La Voz del Darién se complace en anunciar que a partir del próximo número estaremos enviándoles en cada ejemplar que usted reciba un cupón que le dará derecho a participar de una tómbola, con premios a granel, para celebrar el segundo aniversario de nuestro periódico que nació un 19 de febrero de 1979. Por un olvido involuntario el primer aniversario pasó sin gloria ni penas, pero en este próximo si nos estaremos preparando en grande y es allí en donde usted ganará premios junto con nuestro aniversario.

El 28 de septiembre, todos los darienitas sin distinción de color y condición política deberemos ir a las urnas para depositar nuestro voto al candidato de nuestra predilección, no faltes y respalda a tus candidatos, asistiendo el 28 a las urnas.

El deporte es una de las preocupaciones de este Gobierno, ya el INDE, a tomado cartas en el asunto y muy pronto

Darién también estará presente en todos los campeonatos Nacionales e Internacionales, todos esto se desprende de la visita que realizarán varios funcionarios del Instituto de Deportes al frente del Dirigente León Cocoliso" Tejada, del Licenciado Cabrera de la Asociación de la Caja del Seguro Social, del Mayor Germán Torres Jefe de la Noyena Zona Militar y de nuestro Director Mario Echeverría, de la Coordinación de Divulgación.

Bruno Cedeño, viene trabajando arduamente por Seteganti Corregimiento que el dignamente represente, lo felicitamos y le exhortamos a que continúe sin desmayar.

La Asociación Darién Progres, se reunió recientemente con el Gobernador de la Provincia H.R. Basilio Macre, que interpusiera sus buenos oficios para que se hiciera una resolución declarando

todos los 27 de diciembre de cada año día Cívico Feriado, con desfiles en todos los corregimientos y actos culturales para recordar de fecha en que fuera constituida legalmente la provincia del Darién.

El H.R. B. Macre, se comprometió con la dirigencia de la Asociación para hacer realidad lo solicitado y que a partir de este año de 1980 se comenzará a celebrar nuestro nacimiento como provincia, que fue el 27 de diciembre de 1922.

Aunque un poco tarde queremos enviarle al H.R. L. Antonio Ramos nuestras felicitaciones por estar al frente de la Legislación en representación de la Provincia del Darién.

Hasta pronto amigos lectores de un poquito de cada cosa, nos veremos nuevamente con mas información de lo que acontece en nuestra provincia y mantengáense pendientes que la cosa vendrá muy buena para la próxima edición de La Voz del Darién.

POEMAS Y PINCELADAS

POR: ESTEBAN CIPRIANO LOPEZ

CARRETERA PANAMA DARIEN

I
Absorto ante la majestad del Progreso
Contemplo los carros transitar por esta via
Y sin concluir esta brecha todavia
Ya se escuchan los lamentos y sollozos
de los Accidentados y familiares ante el cuadro
Pavoroso
II
Yo, diria en esta ocasion
Que la sangre pura derramada
Sea el incentivo de la razon
Por que este camino sea mejorado y se obligue al
gobierno terminarlo sin dilacion
III
No soy tierno, ni soy indolente
ante las tragedias que han sucedido
soy un hombre de la realidad convencido
porque todo progreso reclama cordialmente
la inmolacion del hombre por la fe conducido
IV
Manuel Galeano Ortega, representante
r todos tus hermanos que te acompañaron
Y aquellos otros que te antecedieron
Ustedes mismos con ese júbilo desbordante
entraron felices en el libro de oro de la Patria palpitante
V
En un caso similar a este suceso
un poeta español escribió un poema
y siguiendo la consigna de su dilema
Exclamo: ¡Bella es la libertad, Santo el progreso
¡Ay de la triste humanidad sin eso!
¡Ay del carro si alguna vez se descarrila!

SELECTA DE LEGACION

I
Hoy ha llegado a Yaviza
una selecta delegación
y con buena y grata noticia
te informa el pueblo su gran preocupación
II
Ellos forman en conjunto
el poder, la fuerza y la voluntad
y están convencidos de la gran necesidad
de unir a estos pueblos con el resto del mundo
III
Me parece un sueño lo que ahora veo
por las personalidades regias que se veneran
pienso y medito y ahora creo
que sea una realidad, lo que ayer fue una quimera
IV
¡Yavizanos venid todos a saludar
a los precursores de la nueva via
pues la carretera ya va a empezar
y se rompe el tapón Que tanto y tanto nos oprimía
V
Bendito y alabado sea
El Señor en las alturas y su gran potestad
al General Torrijos, al Presidente Rovo y a la O.E.A.
porque se han llenado de gloria por su gran bondad.

AL MAESTRO

I
Gloria A. Ti, Valiente educador
que echastes sobre tus hombros
la cruz del divino redentor
para redimir con asombro
a la niñez que te entregaron con fevor
guiandola con tu luz por el campo del amor
II
Tarea noble, tarea ingrata
enseñar al niño, a escribir y a leer
a través de las horas que el tiempo dilata
compartiendo su bondad junto a él
y sufriendo a la vez la falta de visual
de algunos padres con pretensiones sin igual
III
Pero en medio del egoismo y la maldad
tu te elevas como el cristo crucificado
implorando con firmeza la caridad
olvidando los agravios perpetrado
por los vicios esparcidos por la humanidad
porque es de grandes, olvidar lo pasado
VI
Maestro, en tu glorioso día
yo te saludo y te rindo pleitesias:
porque yo tuve un maestro sin igual
me guio por el camino rosado de la luz
y con proféticas frases me decia
estudia y mañana seras un hombre ejemplar.

VISION CLARA HACIA EL FUTURO

Hoy cinco de julio de mil novecientos ochenta, ha tenido Yaviza, el acontecimiento político más trascendental de la historia. El partido Revolucionario Democrático, ha honrado a este pueblo reuniendo todo el engranaje gubernamental de la provincia de Darién, al celebrar aquí, su primera Convención del partido, con la finalidad de escoger, mediante el querer popular, a los candidatos que han de participar en el Torneo Electoral que se verificará dentro de breves meses. Posiblemente, la gran mayoría de mis coterráneos, han pasado por inadvertido este significativo suceso; pero, como en todos los actos de la vida, es el destino, que se impone, y esta vez, le ha correspondido al pueblo de Yaviza, recibir el Golpe de gracia a que tenía derecho. Realizado los trabajos de la carretera Canción Yaviza, cuya extensión abarca unos

(26) kilómetros, más o menos, el incremento comercial y el tráfico de los carros y otros movimientos más, harán de este pueblo un imperio, de los mas florecientes de toda la región Sin embargo la lucha empecinada y solapada de algunos personajes que no tienen una clara visión de los hechos, porque el egoismo estrecho no los deja ver mas allá adonde un claro horizonte los ciega, siguen luchando porque Yaviza, no sea la futura cabecera de la provincia. Ojalá, que este bello acontecer, que se ha realizado, con la mayor decencia cívica, y dentro de un ambiente patriótico, sirva de ejemplo y de una mejor comprensión, para que cesen las rivalidades, y nos unamos, como en un haz para ver más tarde en el Darién, un pueblo progresista, digno de estimación por todo el ámbito nacional.

UN REPRESENTANTE AGRADECIDO

Vamos a darle detalles exactos de las actividades realizadas en mi corregimiento como Honorable Representante y mirando las acciones políticas, al desarrollo de todas las instalaciones estatales.

Les informo que uno de los Ministerios que están trabajando directamente al desarrollo del Darién, son el MOP y el IMA, ministerios que han respondido a las inquietudes de las comunidades darienitas. Nosotros los representantes sabemos que instituciones como éstas estan contribuyendo al desarrollo de la provincia. Nosotros hemos iniciado una serie de programas sin estar en el presupuesto Nacional, como por ejemplo lo es la construcción de las calles de La Palma que ya casi está terminada. La construcción de la pista de La Palma que también es obra del Ministerio de Obras Públicas. Además comenzamos también la carretera de La Palma a Garachiné y estamos trabajando en el tramo de Perreceniga. Esto significa que, estamos haciendo una gran labor por unir a estas comunidades que tanto lo necesitan.

Le estamos dando respuesta a los campesinos para que puedan traer sus productos con más facilidad y prueba de ello es que ya en Perreceniga, un grupo de agricultores compraron un camión para movilizarse. Es ese el desarrollo que se esperaba en Darién. Y ya está llegando a las comunidades. Por otro lado, nosotros queremos resaltar aquí, las actividades del IMA y del MIDA. Aquí ahora mismo el IMA está construyendo los depósitos del IFE que son una respuesta al programa

que fue solicitado al Ex-Ministro Paredes, y que en una reunión aquí en La Palma se comprometieron a dotar de mayor expansión a los puestos de compra del Banco de Desarrollo, con el propósito de que se pudiera comprar más productos a la producción del Darién.

Estamos realizando una gran labor con el apoyo del Personal del Banco de Desarrollo.

Esta Institución trabaja para el agricultor. Estan mirando más de cerca a las masas campesinas dándoles sus experiencias en todo el sentido necesario para que haya mejor producción en Darién.

Nosotros estamos calculando que para cuando ya se abra la carretera hacia Panamá. El Gobierno Central va a tener que medir muy bien las cosas para que no hayan choques en una demanda de productos que no se pueden consumir. Darién con esta carretera, va ha darle respuesta a muchas de sus inquietudes en vista de que la producción de este año va ser mayor.

También queremos informarles que estamos ligados en todas las acciones del Gobierno y, con la facilidad que nos han brindando para hacernos sentir como Representantes de corregimientos, y efectivamente, en nuestras comunidades, es parte de las inquietudes y favorecen al proceso revolucionario.

Yo me siento muy optimista con la acción de los empleados del IMA, porque en verdad nos estamos llevando bien y así logramos conseguir con todos los funcionarios del Darién, el desarrollo en conjunto con la capacidad de la gente que tenemos aquí.

EL REAL CELEBRO SUS PATRONALES EN HONOR A LA VIRGEN DE LA ANTIGUA



Los candidatos y representantes invitados a las patronales de la Virgen de La Antigua, cuando viajaban del Aeropuerto de El Real al centro del pueblo en la gráfica se aprecia al H.R. Blas Macre V. el Lic. Boris Cedeño, el H.R. Rodrigo Othón y otros invitados.

La comunidad de El Real, celebró las Patronales de la Virgen de La Antigua con bombos y platillos, ya que contó con la presencia del Dr. Luis De León Arias, quien fuera el abanderado el día 14 de agosto, y de los candidatos del P.R.D.,

Franklin Mezúa y Manuel Lenne, lo mismo que con la participación de los Honorables Representantes, Rodrigo Othón, Juan Berrio, Ismael Ramos, Antonina Ramos, Antonio Ramos, Horacio Bristan, el Legislador Blas Macre, el



En este grupo de damas realeñas descanso toda la organización de las patronales de la Virgen de La Antigua, ellas integrantes de la Junta Directiva del Club de Damas Catolicas en compañía de las demas damas de la comunidad organizaron todas las actividades programadas para esos dos días. La Voz del Darién las felicita por la organización en honor a la Virgen de la Antigua.



La fe cristiana quedo demostrada en la procesión de la Virgen de La Antigua, durante la noche del día 15 de agosto.

Lic. Pedro Brin Martinez, el Lic. Boris Cedeño y otras altas personalidades que se dieron cita en El Real durante los días 14 y 15 de agosto día de La Antigua.

En la comunidad Realeña, fueron celebrados varios encuentros de volibol y basketbol, ganando los Realeños en la masculina y perdiendo en las femeninas, también hubieron carreras de sacos y maratones, presentadas por el Mayor Germán Torres, quien se unió en esta forma a las festividades de La Antigua.

El. H.R. Rodrigo Othon, representante de El Real, declinó la organización en el Club de Damas católicas como una Cortesía de la Junta Comunal que el preside, organización que dignamente fue cumplida por estas damas de la comunidad, quienes se ganaron el aplauso de los visitantes y locales por la magnífica organización demostrando interés y capacidad para la misma.

Después de terminado los actos festivos en donde los abanderados y pueblo en general se unieron olvidando sus penas y dolores para celebrar las Patronales de La Antigua, se dio inicio la procesion en honor a la Santa Patrona, que contó con la participación de cientos de fieles quienes demostraron su fe cristiana y su devoción por La Antigua Patrona de El Real.



Se aprecia al Dr. Luis Cigarruista, al H.R. Franklin Mezúa, y a otros cooptatarios quienes se hicieron presentes durante las festividades de la Virgen de La Antigua.



La Reina de las Patronales de la Virgen de La Antigua, Srta. Onely 1a en el centro y sus damas la Srta. Selenia a su izquierda y Daysi a la derecha, sus edecanos los H.R. Valdespino Y Othón y el famoso bruja (edecanos de ocasión)



En esta gráfica se aprecia el momento en que los candidatos del P.R.D. Franklin Mezúa y Manuel Lenne recibian la Bandera de la Patronales de manos de la Directora del Ciclo Básico Sra. Erlinda Echeverría, se distingue a los H.R. Antonina Ramos, Ismael Ramos, Juan Berrio y otros invitados de diferentes corregimientos, en la secuencia inferior se aprecian a los candidatos Lenne y Mezua lo mismo que la reina de las patronales Onely 1a y la princesas Selenia y Daysi.



Los niños también fueron agasajados por los candidatos del P.R.D. y el Dr. Luis De León, la foto no puede ser mas elocuente y en ella se aprecia al popular Chino de la Rosa, cuando interpretaba una pieza musical en el baile que se le hizo a la niñez del El Real, durante el 15 de Agosto.

ESTAMOS FUNCIONANDO

Una de las aspiraciones del Gobernador de la Provincia, H.R. Basilio Macre V., fue la de crear una oficina de enlace en la Capital que sirviera de apoyo al Poder Popular, ya que la mayoría de los problemas que padecía la provincia era por la falta de un departamento que estuviera siempre pendiente de recordarle a los funcionarios de la diferentes Instituciones del Estado las obligaciones y el cumplimiento de las promesas para beneficio del Darién, que los funcionarios estaban en la obligación como servidores del estado cumplir a cabalidad.



cediera un espacio en la capitanía del Puerto de Panamá, con la finalidad de instalar la Oficina de Enlace de los Honorables

Para los efectos el H.R. Macre envió notas al Director de Aduanas para que nos

representantes en la Capital, solicitud que fue acogida por el Licenciado Eriberto Esquivel, Director General de Aduanas.

Estamos funcionando desde el primero de julio con un horario de 8 de la mañana hasta las 5 de la tarde y los sábados desde las 8.00 a. m. a las 12.00 P.m. contando con los servicios de una secretaria que está para servirles a todos los darienitas cuando así lo consideren, el teléfono 22-7133. Capitanía del Puerto de Panamá, frente al parque dos de enero al lado del Antiguo Almacén el Cazador, y al frente de la misma se encuentra nuestro director el Sr. Mario Echeverría.

LA COMPAÑIA TASSA MEJORA SU SERVICIO

Durante varios años la Compañía ASSA y TASSA ha estado prestando servicio a la comunidad darienita, aunque el mismo en forma no recomendable ya que los pocos aviones que ella poseía por su gran movimiento no ofrecía el servicio adecuado con perjuicio para los usuarios, y la misma quedó plasmada en carta que le enviará la comunidad del Corregimiento de La Palma a los medios de divulgación quejándose del mal servicio ofrecido por las compañías TASSA y ASSA.

Para lograr un verdadero concepto sobre la denuncia presentada, nuestros reporteros se entrevistaron con el Gerente General, quien nos aclaró la causa del mal servicio que así era interpretado por los usuarios, pero que en la realidad ellos estaban haciendo un gran esfuerzo para superarlo, ya que ese era uno de los intereses de la compañía que el dirigía.

Para la próxima edición de este medio informativo, estaremos ofreciendoles un reportaje completo de la verdad sobre la compañía TASSA y el gran esfuerzo, que significa para la empresa no discontinuar el servicio aéreo para el Darién, informaciones que serán presentadas a los lectores como la radiografía de una empresa que lucha por brindar un servicio superior al que los darienitas solicitan y que ellos como empresa están dispuestos a brindar en garantía de sus intereses y la tranquilidad de los usuarios de este servicio comercial.

PROMUEVEN EL DEPORTE EN EL DARIEN



La Asociación de Empleados de la Caja del Seguro Social, que representa al Dirigente Dr. Agustín Díaz, el Instituto Nacional de Deportes, La Guardia Nacional y el Consejo Provincial de Coordinación, promueve el deporte en la Provincia Dariénita para hacer honor al lema "EL DEPORTE ES SALUD Y APARTA A NUESTRA JUVENTUD DE LOS VICIOS QUE NOS OFRECE LA MALA SOCIEDAD".

Para los efectos se trasladaron al Darién por un periodo de tres semanas consecutivas, los Srs. León "Cocoliso" Tejada,

representante del INDE, Lic. Cabrera de la Asociación de Empleados de la Caja del Seguro Social, Mayor Germán Torres en representación de la Guardia Nacional y nuestro director Mario Echeverría, por el Consejo Provincial de Coordinación estos dos últimos con residencia en la Provincia, para detectar las inquietudes deportivas de los 19 corregimientos del Darién.

El Dr. Fidel Barsallo, Director del Sistema integrado de Salud, respaldó esta gira en la que prestó la avioneta con la finalidad de que el personal se pudiera movilizar con facilidad por los lugares programados,



En estas secuencias se aprecia en primer plano al Mayor Germán Torres, Jefe de la Novena Zona Militar, quien viene prestando una gran ayuda para organizar el deporte en el Darién al Licenciado Cabrera, de la Asociación de Empleados de la Caja del Seguro Social quienes prestaron la ayuda económica para que los funcionarios se pudieran trasladar al Darién, La Presidente del Deporte en el Darién la Fiscal Licenciada Lelia de Aldeano y el dirigente "Cocoliso" Tejada, a quien apreciamos en el uso de la palabra seguidamente se distinguen a los viajeros deportivos en compañía del Dr. Fidel Barsallo, quien prestó su avioneta motores y piraguas para que la gira de trabajo fuese más rápida, el piloto Kanky y varios dirigentes deportivos de la comunidad.



Los Dirigentes deportivos organizadores del Deporte en el Darién, entregaron materiales a las diferentes ligas del Darién, tal como se aprecia en el mosaico fotográfico que a continuación presentamos el cual habla por sí sólo.

visitándose el Real, La Palma, Yaviza, Chepigana, Seteganti y otros en donde las comunidades recibían la buena noticia como regalo de este proceso revolucionario que lideriza el General Torrijos y el Dr. Aristides Royo.

LEA
LA VOZ DEL
DARIEN

APOYAN AL DEPORTE DARIENITA

La Asociación de empleados de la Caja del Seguro Social, el Instituto Nacional de Deportes, la Guardia Nacional y el Consejo Provincial.



Dentro de la giras programadas también se dictaron clínicas a los dirigentes deportivos de los corregimientos visitados, tal como se aprecia en la gráfica de Abdiel Ortega.



Estas secuencias gráficas nos ofrece la oportunidad de apreciar las diferentes ligas de Basketball, cuando son juramentados por instrucciones del Sr. León "Cocoliso" Tejada, funcionario del INDE, para hacer estas ligas legales en las provincias en primer término se aprecia al Dr. Edmundo Rodríguez, cuando era juramentado por el Lic. Cabrera de la Asociación de Empleados de la Caja del Seguro Social y él a su vez juramentó al resto de la Directiva. En la secuencia de abajo se aprecia al dirigente "Cocoliso" Tejada, cuando juramentaba al Sargento Hinestroza D. como presidente y él a su vez procedió a juramentar al resto de la Directiva y en la última secuencia se distingue al H.R. Rodrigo Othón, cuando juramentaba al Sr. Vianor Avila en presencia de Cabrera y Tejada y este juramentó al resto de la Directiva en presencia del Sargento Mena. (Yaviza, Chepigana y El Real falta la Liga de la Palma).

SOCIALES



La Voz del Darién y la comunidad darienita. Saluda al Ing. Juan Navarro Brin, quien fuera nombrado Gerente General del Hipódromo Presidente Remón. Navarro, es amigo de la comunidad darienita en donde goza de gran simpatía por su gran sensibilidad social.



Se aprecia en esta gráfica al Mayor Germán Torres, al pintor Nacional Herrera Barria, Al Dr. Carlos Andrade y al Ministro de Vivienda Ing. Alvarado Guillén, cuando celebran uno de los chistes del pintor en un momento de descanso después de inaugurar la Universidad Popular del Darién.



En la residencia del Teniente Plácido Espinoza, fue celebrada una fiesta de bienvenida a la llegada del joven Ramiro Espinoza, La Voz del Darién se une a las felicitaciones y se hizo presente en la fiesta, la gráfica es elocuente y en ella se aprecia a varios de los familiares que asistieron.



Aunque un poco tarde queremos enviarle nuestras felicitaciones al H.R. Basilio Macre Viveros, Gobernador de la Provincia del Darién, quien cumplió años. La Voz del Darién se une aunque tarde a las miles de felicitaciones que recibiera augurándole éxitos en las funciones encomendadas por el Poder Popular del Darién y del Gobierno Revolucionario.



Los jóvenes Efrén L. Culiolo y Romalda Ramos, contrajeron matrimonio en la Comunidad de Boca de Cupe, siendo sus padrinos los Honorables Representantes Antonina Ramos y Antonio Ramos, felicitaciones y que la dicha siempre sea su aliada.



La Voz del Darién, quiere felicitar aunque un poco tarde a nuestro Campéon de Boxeo en las 147 libras Roberto "Mano de Piedra" Durán, quien posa con uno de los colaboradores de La Voz del Darién Rosendo Ortega R., muchos meses antes del combate en el que Durán conquistara la Corona de Campeón Mundial. Roberto Durán es amigo de este periódico y todos los Miembros de La Voz del Darién vaticinaron su triunfo, siendo la muestra de nuestro pronóstico esta gráfica en la que aparecen dos Campeones, Durán y Ortega.



El Consejo Provincial de Coordinación, La Voz del Darién y la comunidad darienita, saludan al futuro Presidente de la Asamblea de Representantes Dr. Luis De León Arias. Somos los primeros ya que tenemos fe en el triunfo que será la continuidad para el progreso del Darién.



El Gobernador de la provincia H.R. Basilio Macre, cuando se dirige a los residentes tucuteños para felicitarlos por la organización, se aprecia de espaldas el Alcalde del Distrito de Chepigana Didacio Torres, al H.R. Durango y como marco histórico apreciamos La Iglesia del lugar.

TUCUTI MISTERIOSA Y BELLA

El Corregimiento de Tucuti celebró sus Patronales con actos religiosos y festivos, participando cientos de fieles tucuteños residentes en la capital lo mismo que moradores de los corregimientos vecinos, estando también presente el Gobernador de la Provincia H.R. Basilio Macre Viveros y los Representantes Ismael Ramos, Bruno Cedeño, Dionicio Durango anfitrión, Juan Berrio y otros.



En la comunidad también los moradores se divirtieron y le correspondió al Ing. Víctor Córdoba, portar la Bandera de las Patronales en representación del Ing. Julio Loré Director de la Carretera Panamericana, la que fue entregada por el H.R. Dionicio Durango, en presencia de residentes del lugar.

Le correspondió portar, la Bandera por deferencia de la Junta Comunal al Ingeniero Víctor Córdoba, Director General del Ministerio de

Obras Públicas en la Provincia, a quien lo distinguieron por la gran labor que viene realizando en el Darién, en especial el corregimiento de Tucuti, que ha visto en este Gobierno la esperanza para resolver todos sus problemas.

La Junta Comunal que preside el dinámico Dionicio Durango, al entregar la bandera de las festividades mencionadas lo hacia convencido que el como Representante de ese Corregimiento tenía la obligación de trabajar por el bienestar de Tucuti, pero que así mismo todos los moradores tenían que trabajar unidos como hasta el momento lo venían haciendo ya que el Corregimiento y la Provincia necesitaba de todos los buenos darienitas con el fin de lograr su progreso Económico, Político y Cultural.

Para la próxima edición de la Voz del Darién, que saldrá a finales de Septiembre, estaremos presentando un reportaje gráfico de todas las obras realizadas por el H.R. Durango, lo mismo que entrevistas a los moradores respecto a cualquier tema de interés para la comunidad darienita.

LEA
LA VOZ DEL
DARIEN



La fe religiosa en los pueblos del Darién es principal en la vida de cada darienita así se desprende de las diferentes muestras de fe que se muestran en cada corregimiento visitado, estas fotos fueron tomadas en Tucuti y las mismas hablan por sí sola.

EL DARIEN EN LA CONQUISTA

En 1860 el francés Airiau presentó un proyecto utópico de canal en esta ruta. Con su imaginación hizo desaparecer ríos y montañas, diseñando una ciudad octogonal en el centro del Darién, que controlaría el tránsito de barcos y sería el "centro comercial del mundo." En 1861 el francés Bourdiol inició un nivelamiento desde el Río Sabanas, pero antes de llegar al Chucunaque tuvo que retirarse por discusiones entre el personal.

En 1870 el Comandante Tomás O. Selfridge inició en este sector el estudio más completo que se haya hecho hasta el presente, no obstante que no presentó proyecto de canal, debido a que más le seducía la ruta del Atrato-Napipi en Colombia. El gran explorador francés Lucien N. B. Wyse dice de Selfridge lo siguiente: "...uno de los más completos y mejores oficiales de la marina norteamericana... Los Estados Unidos, que estaban más o menos seguros de obtener del gobierno colombiano condiciones especialmente ventajosas, no discutían hombres ni dinero. Tres navíos de guerra fueron puestos a la disposición de este oficial, así como también viveres escogidos, numerosos instrumentos de precisión, equipos completos de campaña, lanchas de motor, aparatos telegráficos y, principalmente, un estado mayor de lo más devoto e inteligente... ingenieros, médicos, geólogos, naturalistas, dibujantes, fotógrafos y doscientos ochenta marinos para ejecutar los trabajos necesarios o proteger las operaciones. Además de los hombres de color, que servían de guías, de macheteros o de conductores de las piraguas, la expedición utilizó asnos para el transporte de viveres. Ningún detalle fue olvidado. Los hombres trabajan en forma alternada, descansando a su debido tiempo en los navíos que servían de base de operaciones. De esta manera, los resultados científicos obtenidos fueron considerables sin que ninguna enfermedad grave hiciera víctimas entre los jefes y los subordinados".

"Con recursos tan extensos, —continúa Wyse— el Comandante Selfridge pudo actuar sobre varios puntos a la vez, verificando aquí y allá los datos conocidos, fijando errores como los del doctor Cullen. Los desfileros más bajos, por ejemplo, se encontraron a 348 y 382 metros de altura. Gracias a las fuerzas de su expedición, Selfridge estuvo libre del ataque de los indios, y toda la región pudo ser estudiada debidamente. Se hicieron, entre otras, observaciones astronómicas muy precisas sobre las costas de Sasardi, en el Golfo de Urabá, en el Tuira marítimo, para aclarar los errores que se habían deslizado..."

Muchos años más tarde, en 1901, la Segunda Comisión de Walker realizó algunas exploraciones en esa ruta. Actualmente, en 1965, el Gobierno de los Estados Unidos está a punto de empezar una serie de estudios relativos a un canal abierto por métodos nucleares. Esto, naturalmente está supeditado a negociaciones con el Gobierno de Panamá, no obstante que ya se han permitido varias incursiones muy preliminares, más que todo de carácter ambiental.

RUTA DEL DARIEN MERIDIONAL (Río Tuira-Río Cacarica-Río Atrato) (Río Tuira-Río Tupisa-Ensenada de Acandí)

En este sector del Darién panameño se estudiaron y también se inventaron varias rutas interoceánicas para un canal. De todos los exploradores, sólo los fran-

En la Edición pasada de la Voz del Darién habíamos quedado que en 1860, el Francés Airiau, presentó un proyecto utópico del Canal en esta ruta, proyecto y estudio que ayudaría a las exploraciones del Canal Interoceánico.

Desde que iniciamos la publicación de estos datos históricos en el que Darién jugó papeles claves en la Conquista, lo hicimos convencidos de que en esta forma contribuirlamos a resaltar ciertos hechos históricos que los libros conservan, y que muchos darienitas ignorabamos y que nos puede ayudar a querer mas al Darién, de lo que en la actualidad la queremos.

Este es un esfuerzo mas de la Dirección de La Voz del Darién que nació para servir y sólo el tiempo nos dará la razón, no esperamos elogios y congratulaciones lo único que les pedimos a los darienitas es que conserven estos documentos históricos que nosotros hoy les reproducimos.

ceses Lucien N. B. Wyse y su lugarteniente Armando Reclus procedieron a conciencia en sus investigaciones. El resto estaba integrado por ilusos y aventureros de una facilidad asombrosa para creer cuanto les decían los indios y los caucheros en relación a los "pasos bajos" en la cordillera.

La ruta estudiada por Wyse y Reclus, del Golfo de San Miguel a la Ensenada de Acandí, por la vía de los ríos Tuira, Chucunaque, Tupisa y Tiatí, se calculó en 125 kilómetros de longitud, de los cuales 74 debían ser excavados, además de un túnel de 17 kilómetros. Los dos franceses abandonaron toda idea de un canal a nivel por esta ruta, debido al precio de construcción y a la longitud del túnel, para dedicarse a defender una ruta más factible que habían estudiado en el sitio del canal actualmente en funcionamiento y que, a la postre, resultó ser la definitiva. Los mismos franceses exploraron el sector del Río Tuira, la frontera, el Río Cacarica y el Río Atrato, haciendo verdaderos descubrimientos de carácter orográfico, que les permitieron presentar otro proyecto de canal a nivel de 235 kilómetros de largo, de los cuales 74 debían ser excavados, con túnel de dos kilómetros y 22 esclusas. El proyecto fue abandonado por las mismas razones antes expuestas.

Aunque no presentó proyecto alguno, el Comandante norteamericano Thomas O. Selfridge también exploró en 1870 el sector fronterizo correspondiente a esta ruta.

RUTA DEL RIO TRUANDO EN COLOMBIA

(Bahía de Humboldt-Río Truandó-Río Atrato-Golfo de Urabá)

En 1852 John C. Trautwine, un ingeniero del Ferrocarril de Panamá, auspiciado por capitalistas neoyorquinos, recomendó una costosa ruta que partía de un punto del Río Atrato llamado Curbaradó, hasta la Bahía de Cupica en el Pacífico. Esto no desanimó a un constante promotor de exploraciones interoceánicas. Frederick C. Kelley, quien de su propio bolsillo financió una que puso en manos del ingeniero norteamericano William Kenish en 1855. Este encontró entre la Punta Ardita y el Cabo Marzo, en el Pacífico, una depresión en la cordillera que permitía un túnel de sólo cinco kilómetros para llegar al Río Truandó y luego al Atrato. Kelley fue con su proyecto a Londres, París y Berlín, con objeto de conse-

guir apoyo. Pero un año más tarde el Congreso de los Estados Unidos oyó sus clamores y resolvió enviar una expedición para confrontar los datos que mostraba. Así fue como el Teniente Nathaniel Michler, ingeniero del ejército, y el Teniente de la Marina T. A. Craven, exploraron en 1858 la ruta y recomendaron un proyecto de canal a nivel de 210 kilómetros de longitud, de los cuales 90 debían excavarse, con dos túneles de 3 y 8 kilómetros. Este proyecto fue analizado y rechazado, junto con otros, en el Congreso Internacional de Canales Interoceánicos efectuado en París en 1879.

Actualmente, la ruta del Río Truandó ha vuelto al tapete internacional como una de las posibles que podrían ser excavadas por métodos nucleares. Según la prensa del continente, se lejanía y abandonó la hacen ideal para este tipo de trabajo. En 1964 ingenieros norteamericanos y colombianos hicieron varios reconocimientos en este sentido.

RUTA DEL RIO NAPIPI EN COLOMBIA (Bahía Chirichirí-Río Napipi -Río Atrato-Golfo de Urabá)

Entre las rutas exploradas en Colombia, la del Río Napipi obtuvo el mayor número de expediciones. La primera fue iniciada en 1871, por los comandantes norteamericanos Thomas O. Selfridge y Edward P. Lull. La segunda se internó en 1873 al mando del mismo Selfridge. La tercera y última fue realizada en 1875 por el Teniente Frederick Collins, a instancias del propio Selfridge. Esta serie de intensos estudios permitieron recomendar varios proyectos de canal, que luego fueron perfeccionados en otros. En síntesis, el canal tendría una extensión de 290 kilómetros, de los cuales debían ser excavados 50, con dos esclusas y túnel de 6 kilómetros de extensión.

Según Wyse, los estudios efectuados por las tres comisiones son, sin lugar a dudas, admirables. No obstante, en Washington fue clasificado el proyecto en segundo rango, respecto de otros más económicos localizados en el Istmo de Panamá, propiamente dicho. Con todo, el Comandante Selfridge introdujo en el proyecto reformas sustantivas y logró que fuera considerado seriamente en el Congreso Internacional de Rutas Interoceánicas efectuado en París en 1879. Su proyecto adolecía de los inconvenientes de ambos sistemas de canal: las esclusas y el túnel. Además se consideró que el Río Atrato, aunque profundo y navegable por grandes embarcaciones, forma en su desembocadura numerosos deltas casi copados por peligrosas barras de limo y arena, cuya remoción constante sería altamente costosa. Se consideró también que la pluviosidad de la región, una de las más altas del mundo, influía en el régimen del Río Atrato con frecuentes avenidas extraordinarias, que pondrían en peligro las obras y el canal mismo, que en realidad iba a ser una prolongación del propio río. Por otra parte, las obras portuarias que debían hacerse en ambos extremos del canal, debían ser complejas y costosas.

No obstante que esta ruta es, como hemos visto, la que mayor número de expediciones recibió en Colombia, actualmente no ha sido mencionada como posible, pues la ubicada inmediatamente al norte, o sea la del Río Truandó, es la que insistentemente se menciona como una de las probables para ser abiertas por métodos nucleares.

Futuros Legisladores FRANKLIN MEZUA Y MANUEL LENEÉ CANDIDATOS DEL P.R.D. POR UN DARIEN PROSPERO Y UNIDO

En el Corregimiento de Yaviza, fueron escogidos los candidatos a Legisladores del Partido Revolucionario Democrático (P.R.D.) Manuel Leneé y Franklin Mezúa. Las elecciones fueron presididas por el 95% de los delegados del Partido, representados por los 19 corregimientos. Durante las elecciones en el que participó el Lic. Elias Castillo en su calidad de Representante de la alta dirigencia, inició las votaciones a las 8:00 de la mañana y la misma fue cerrada a las 5 de la tarde demostrando en esta forma un alto grado de civismo el que en todo momento fue vigilado por cientos de residentes del lugar quienes por primera vez en la historia, un Congreso de Delegados se reunían para elegir sus representantes. El Lic. Castillo, elogió la cordura de los candidatos y la participación de la comunidad que en todo momento se mantuvo vigilante al llamado

fraude, que en otros tiempos no se dejaba esperar. Los Candidatos por su parte Blas Macre y Luis Othón, quienes fueron los perdedores, inmediatamente terminadas las mismas y proclamados los triunfadores, ofrecieron su respaldo a los candidatos Leneé y Mezúa. El Lic. Gerardo González, Secretario General del partido, elogió lo antes mencionado felicitando a los candidatos y al pueblo por mantener esa vigilancia y que para el 28 día de las elecciones el tenía la seguridad de que los únicos triunfadores, serían Leneé y Mezúa, quienes gozaban del respaldo de la comunidad, que para el día 28 de septiembre todos los Darienitas deberían ir a las urnas y demostrarle a los enemigos del Darién, que todos unidos lograrían el triunfo del P.R.D., garantía para la continuidad del proceso Revolucionario.



Elias Castillo, Presidente de la Junta de Elección cuando se dirige a los candidatos para explicarles el reglamento a seguir en las votaciones. Ellos fue y demostró ser un gran dirigente ya que las elecciones se iniciaron bien y terminaron felices.



Blas Macre actual legislador por Darién y candidato a las elecciones de los Delegados del P.R.D. para ser postulado candidato perdió y al saber el resultado se dirige a los triunfadores.



Luis Othón, quien fuera el candidato que menos votos obtuviera se dirige a los triunfadores para apoyarlos en las elecciones del 28.



Franklin Mezúa, representante del Corregimiento de Yaviza, lugar en donde fueron celebradas las votaciones, salió electo por los Delegados para que los representara en las elecciones del 28 de Agosto. Mezúa, agradeció a los delegados y al público presente por mantener una cordura y a los dirigentes por saber dirigir un debate eleccionario.



Gerardo González Secretario General Revolucionario del P.R.D. se dirige a los candidatos al inicio de la votación felicitándoles, en la parte de atrás se distingue al presidente de la Junta de Elección el Lic. Elias Castillo, la Srita. Secretaria y los miembros representantes de los candidatos.



Los miembros de la mesa de votación, son juramentados segundos antes de iniciar las elecciones, se aprecia a la Ex-gobernadora Olivia Othón, quien representaba a su padre quien era candidato, a los demás miembros representantes Teucama, Bernal y el Lic. Francisco Herrera, asesor del P.R.D.



Después de ser proclamados los triunfadores, los mismos fueron acompañados por sus seguidores en una alegre tuna por las principales calles del Corregimiento de Yaviza.



El constituyente Rosales con sombrero en la mano paga un brinco al saber el resultado de las elecciones, Manuel Leneé electo por 68 votos es levantado por un simpatizante mientras que Franklin Mezúa permanece sentado.

BOCA DE CUPE CELEBRO PATRONALES



El Legislador Antonio Ramos, del corregimiento de Boca de Cupe le entrega la bandera a las patronales al Dr. Luis De León Arias, quien inmediatamente se dirige a la comunidad agradeciendo el gesto y manifestando que se le entregara al H.R. Horacio Bristán, para que la portara en su nombre y las secuencias de entrega se repiten nuevamente.

La comunidad de Boca de Cupe celebró sus fiestas patronales con la participación del Dr. Luis De León Arias, como abanderado oficial, siendo recibido por la comunidad bocupeña con alegría, ya que el Dr. Arias es considerado un amigo leal de esta comunidad darientina. El H.R.L. Antonio Ramos N., Representante de Boca de Cupe, al recibir al Dr. Luis De León Arias, manifestó que lo hacía convencido de que los hombres cual fuese su condición Política Social, eran merecedores del respaldo cuando sus actuaciones a si lo exigían y que Arias, le había demostrado cariño y amor a la comunidad de Boca de Cupe, que el se honraba en representar sin conocerla, lo que para el era suficiente, y que lo que motivó para que se le distinguiera con la bandera de las Patronales de la comunidad la que portaría con orgullo y patriotismo.

En la cita de Boca de Cupe se encontraban presente los H.R. Horacio Bristán de Pinogana, Ismael Ramos de Camoganti, Gilberto Tovar de Paya, Elpidio Guainora de Yape, Franklin Mezua de Yaviza, Antonina Ramos de Púculo, el Lic. Pedro Brin Martínez, alto funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores Rafael Ayala, de la DIGEDECON y otras personalidades de la Capital y de la Provincia. El Dr. Luis De León Arias se encontraba acompañado de los colegas de la capital quién al recibir la bandera de manos de su colega el Legislador Antonio Ramos, manifestó entre otras cosas, que la emoción que le embarga en esos momentos no tenía igual, ya que la comunidad de Boca de Cupe le había recibido como el jamás se lo hubiera imaginado y que esa muestra de cariño lo comprometía con la comunidad en forma sincera, ya que como decía el

General Torrijos. "El que da Cariño recibe Cariño" y que él estaba recibiendo ese cariño de un pueblo que por primera vez lo veía, por lo que agradecía en nombre de sus acompañantes ese recibimiento el cual jamás olvidaría.

Inmediatamente después de recibida la bandera de las Patronales de Boca de Cupe, bajó una lluvia de fuegos artificiales y la alegría desbordante de una tamborera, El Dr. Arias se la entregó al H.R. Horacio Bristán del Corregimiento de Pinogana para que la portada en su nombre, la que fue recibida con emoción por Bristán y aplaudida por los representantes presentes y al pueblo bocupeño y otros corregimientos que vieron en la actuación del Dr. Arias De León, la de un hombre popular y comprometido con las clases populares a la cual pertenece.



Se aprecia al Dr. Luis De León Arias cuando abordaba uno de los carros de la familia González, para que lo trasladaran por tierra desde El Real hasta Pinogana, para de allí abordar la piragua que lo llevaría al corregimiento antes mencionado, también se le aprecia cargando agua para tomar en el camino, asistido por el H.R. Franklin Mezúa, candidato a Legislador por el P.R.D.



De León Arias, Candidato a la Presidencia, en varias secuencias gráficas, cuando es recibido por su colega Ramos a su llegada a Boca de Cupe, cuando en compañía del Vice-presidente de la Asamblea saluda a los niños indígenas de Unión Chocó y cuando entrega en nombre del Lic. Ascanio Villalaz subsecretario del P.R.D. los trofís que fueron donados al hexagonal de Fútbol celebrado en esa comunidad.



MEZUA Y LENEÉ,
celebran triunfo con el pueblo.

Los candidatos a Legisladores por la Provincia del Darién, del P.R.D., Franklin Mezua y Manuel Leneé, celebran jubilosos con simpatizantes y amigos, la designación recaída en ellos, como candidatos a Legisladores, Aquí los vemos festejando el triunfo, hecho que tuvo lugar en el Corregimiento de Yaviza.



Una de las caravanas mas curiosas que había tenido en toda su vida, lo constituyeron las que lo llevó hasta Boca de Cupe, tal como se aprecia en las gráficas, el Dr. De León Arias, es recibido en Pinogana para ser escoltado por moradores del lugar en varias piraguas por un termino de cuatro horas de camino por el Río Tuira, Estas gráficas hablan por si solas aparte de lo antes mencionado.

TURISMO DARIENITA

CAMPAMENTO TURISTICO EL DORADO

COFINA RESPALDA LAS PEQUEÑAS INDUSTRIAS



Vista parcial del campamento turístico El Dorado, a la orilla del río Tuira, este campamento será inaugurado muy pronto.

Tal como lo habíamos informado en nuestros números anteriores de la Voz del Darién, hoy presentamos una entrevista del Campamento Turístico el Dorado, ubicado en el Corregimiento de El Real de Santa María ya que uno de los fines de éste medio informativo es resaltar las actividades programadas

trazados por nuestra dirección es apoyar lo que de una manera u otra promuevan el comercio, el turismo y otros negocios que beneficien a sus moradores.

CAMPAMENTO TURISTICO EL DORADO
Para iniciar esta entrevista, La Voz del Darién se trasladó al Corregimiento de El Real de Santa María, cabecera del Distrito de Pinogana, corregimiento que encierra misterios como por ejemplo: El Real fue la primera ciudad fundada en la conquista española en el Darién, el campamento está localizado al margen del Río Tuira, contando con cabañas amplias y cómodas. El Sr. Gary, al entrevistarlo nos manifestó que cuando decidió iniciar los trabajos turísticos antes descritos lo hizo con la finalidad de crear el turismo en el Darién y nos narra cómo fue haciendo las gestiones para concretar ésta aspiración. En primer lugar nos informó que logró el terreno por intermedio del H.R. Rodrigo Othón, del Corregimiento mencionado, quien le

beneficio directo para el Darién.

SEGURIDAD EN EL TRANSPORTE

Para garantizar seguridad a los turistas, el Sr. Gary, inició la construcción de dos enormes piraguas con capacidad para 24 pasajeros, cómodamente sentados, con sillas grandes acolchonadas y techo para protegerse del sol y las lluvias, navegando por el Río Tuira, en el mismo lugar que navegó el Capitán Vasco Nuñez de Balboa.

Con relación al transporte aéreo, la Compañía El Dorado cuenta con los servicios de la Agencia Excursiones Panamá, que representa el señor Guillermo St. Malo, que compraron un avión para dedicarlo a ésta ruta y trabajarán en conjunto y coordinadamente con Aviones Panamá y Tassa, a fin de garantizar la movilización del turista cuando así lo desee. De igual manera podemos contar con los vuelos de la Empresa Islas de la Perlas y sus aviones "bimotores"



Estas enormes Piraguas, son construidas, por el Sr Gary para garantizar al turista un feliz viaje por los ríos sin peligro de lluvia y tendrán techos para cubrirse del sol, estas dos gráficas nos dicen de la inmensidad de las mismas.

prestó toda la cooperación solicitada y seguidamente se trasladó ya teniendo el terreno a las oficinas principales de COFINA, en donde solicitó un préstamo, y fue ahí que se inició esta conquista con

CONTAMOS CON PROMOCION INTERNACIONAL

El Sr. Gary informó que a nivel nacional e internacional, cuentan con la promoción del

IPAT, con Excursiones Panamá, la cual es una de las agencias mas grandes, establecidas en la República, estando ellos encargados de las excursiones y ventas en otros países, ya que ellos cuentan con el personal capacitado en todas partes del mundo, para realizar una buena promoción. El IPAT al conocer de esta actividad turística, apoyó el proyecto y estamos dentro de muy poco en capacidad de inaugurar este centro turístico.

QUE APOYO A RECIBIDO DE LAS AUTORIDADES DARIENITAS

Cuando iniciamos los contactos necesarios para lograr los permisos para esta actividad, contamos con el respaldo de las autoridades darientinas ya que sin ellos nunca hubiésemos iniciado los trabajos, los cuales están casi terminados, en especial recibimos el respaldo del H.R. Rodrigo Othón, quien nos cedió el terreno en donde está ubicado el campamento, con una extensión de más de una hectárea de tierra, estamos a la orilla del río Tuira a 20 minutos de el poblado, por lo que el turista se siente tranquilo sin ruidos en el centro de la selva, ya que no hay casas a la redonda.

AL TURISTA LE BRINDAMOS LAS MEJORES COMIDAS, EL AGUA ES COMPLETAMENTE POTABLE Y BEBIDAS DE TODA CLASE.

Nosotros sabemos, nos manifestó el Sr. Gary, que tenemos que brindarle la comida que el turista está acostumbrado a comer, pero, también tenemos especialidades de Panamá, ejemplo: arroz con coco, con guandú, iguana y otros platos panameños, como el Gallo Pinto y muy especial la comida con animales de monte, que cazadores están preparados a brindarnos cuando llegue el momento. Garantizamos comidas internacionales y mariscos de toda clase. Los mejores vinos, rones Internacionales y Nacionales son servidos al gusto del turista, ya que por ser esta la primera empresa turística en esta ruta, tenemos que hacer una buena presentación y en esa forma poder abrir el mercado para el turismo Internacional y Local. Respecto al agua contamos con varios tanques de agua potable de 3,000 galones que viene, del corregimiento de El Real, por medio de Tuberías de PVC y nosotros tenemos nuestro propio sistema de purificación para que el agua cuando llegue a la mano del turista, no le cause ningún malestar. También contamos con agua para lavar la ropa y bañarse. Todo este servicio las 24 horas del día.



Este pequeño Leopardo fue capturado en un safari, por el propietario del campamento, el mismo es dócil y juguetón, pesa 250 libras, nuestro director Echeverría, demuestra su valentía metiendo su mano en el hocico del animal, el niño Jarol observa y el propietario Sr. Gary, sostiene a su mascota.

NUESTRAS CABAÑAS ESTAN EQUIPADAS

Contamos con cabañas equipadas con muebles y las que representan seguridad para el turista ya que como estamos en el centro de la selva darientina, abundan los animales salvajes, estas cabañas Sr. Echeverría, están a una altura considerable del piso, para en

pero los mismos tienen que tener 6 años en adelante. **UN PEQUEÑO ZOOLOGICO**
Contamos con animales silvestres: monos, pericos, loros, ñeques, conejos y animales salvajes como, Tigres, culebras y otros mas que están en lugares seguros para que los turistas se tomen fotografías como recuerdo.



Así son las cabañas, en el campamento El Dorado., confortables y seguras e independientes una de la otra.

AGRADECIO

Al finalizar la entrevista, el Sr. Gary, manifestó que tenía la esperanza de que todo lo planeado en la inauguración sería un éxito, y que para ese día estarían presente las autoridades de turismo, lo mismo que autoridades Internacionales y de la Provincia. Espero que todos lo apoyen en esta tarea que será difícil en sus inicios, pero que con el pasar de los años será una realidad con beneficios grandes al Darién y Panamá.

esa forma garantizarle al turista la seguridad personal que él necesita y en ella puede encontrar toda la comodidad buscada. Los muebles son hechos con materiales rústicos, para que verdaderamente el turista se sienta en el campo, y no en el ambiente sofocado de las grandes ciudades. Contamos con luz eléctrica 24 horas al día, y para garantizar el mismo se cuenta con planta auxiliar, para los turistas que vengan acompañados de niños también tenemos facilidades para ellos.

GRACIAS POR SU RESPALDO



Mayor José Santos Motta, Jefe de Operaciones Marinas, de la Guardia Nacional, quien haciendo uso nuevamente de esa gran sensibilidad social que siempre lo ha caracterizado, en favor de la comunidad darienita y de apoyo a los Honorables Representantes, hizo realidad una de las aspiraciones más deseadas, al ceder el local que está en la parte superior de la Antigua Guardia de la Marina, para instalar las oficinas de Enlace y Divulgación de la Provincia del Darién.

El Mayor, José Santos Motta, Jefe de Operaciones Marinas de la Guardia Nacional, cedió gentilmente el local de la parte superior de la Antigua Guardia de la Marina para que la misma sirva de oficinas de Enlace del Poder Popular del Darién y de Divulgación del Consejo Provincial de Coordinación. Esta Oficina de Enlace que tanta falta le hacía al Darién

está funcionando provisionalmente en la Capitanía del Puerto de Panamá, por gentileza del Ministro de Hacienda y Tesoro Dr. Ernesto Pérez Balladares (Hijo Meritorio del Darién) y el Licdo. Eriberto Esquivel Director de Aduanas, mientras tanto no sea traspasada oficialmente el local que fuese cedido por el Jefe de Operaciones Marinas

Mayor José S. Motta en representación de la Guardia Nacional que desde el año de 1968, ha venido trabajando en conjunto con el Pueblo representan en los 19 Honorables

Representantes del Darién, que han visto en el mayor Motta, al oficial ejemplo de este proceso Revolucionario que lideriza el General Omar Torrijos Herrera y el Dr. Aristides Royo Presidente de la República.

Cabe destacar que es la primera vez en la historia desde su fundación hace exactamente 57 años y meses que el Darién, recibe el apoyo para la creación de una oficina de Enlace en la Capital la que agilizará el progreso del Darién y unirá a todos los darienitas residentes en la capital, ya que una de las metas a seguir por esta oficina es la de unir todas las organizaciones cívicas integradas por darienitas de los diferentes corregimientos, que luchan por el bienestar y el progreso del Darién.

El local, antes mencionado, será acondicionado de tal manera que todas las Instituciones Estatales y Privadas puedan a través de esta oficina agilizar cualquier trámite que tenga que ver con el Darién, lo mismo que acondicionar dormitorios para los

Honorables Representantes y Legisladores Darienitas, que vengán a la capital para resolver inquietudes de sus comunidades y no tengan familiares donde hospedarse. Por esto y otros logros que benefician a nuestra Provincia la Guardia Nacional y el Poder Popular están unidos como ejemplo de las buenas relaciones existentes y garantizando la JUNTA PUEBLO GOBIERNO.

LOS CHOCOES YA TIENEN SU CASA



Por instrucciones del Presidente Dr. Aristides Royo, el Instituto para la formación de Recursos Humanos (IFARHU), inauguró recientemente el Centro Educativo Embera, casa ubicada en al Avenida de los Martirés frente al Palacio Legislativo. (Pasa a la página 8).

"GARACHINE LOS INVITA"

La Comunidad de Garachiné se prepara para la celebración de sus fiestas Patronales en honor a la Virgen de Las Mercedes, durante los días 22-23 y 24. que todos los años es venerada por cientos de fieles que se trasladan de la capital y de otros corregimientos para honrar y cumplir mandas por favores recibidos durante el año.

Para los efectos la Honorable Representante Jacinta de Bayard, envió recientemente más de cien sacos de cemento y otros materiales para la reparación de la cancha de Basketbol y Volibol, ya que entre las actividades programadas está la celebración de partidos amistosos entre la juventud deportiva de Garachiné y de otros corregimientos vecinos que todos los años se hacen presentes por invitación de la Junta comunal

La Honorable de Bayard, nos informó que las festividades estarán dirigidas este año por el Club de Damas Católicas quienes tendrán sobre sus hombros la organización antes mencionada, como la preparación de un reinado en donde ya las candidatas están trabajando en favor de su candidatura.

Las damas católicas, tendrán también la gran responsabilidad de organizar la feria agropecuaria que este año será presentada con el respaldo de la Junta Comunal, y desde ya goza del respaldo de la comunidad porque la misma traerá más público que otros años. También se presentarán bailes populares durante los tres días programados, acompañados de fuegos artificiales que serán del agrado de la comunidad garachineña.

Para la próxima edición estaremos presentando un reportaje gráfico de las festividades y de las obras realizadas por la Honorable Representante Jacinta de Bayard, en favor de su comunidad.

DARIENITA TU CITA ES EL 28- CUMPLE CON TU PATRIA

UN CANDIDATO POPULAR PARA LA PRESIDENCIA



Por invitación del Legislador Antonio Ramos de la Comunidad de Boca de Cupe, le correspondió al Dr. Luis De León Arias, ser Agitador de la bandera en honor al Santo Patrono, De León, quien cuenta con el apoyo del 95% de los Honorables Representantes del Darién, para ocupar la Presidencia de la Asamblea Nacional de Representantes de Corregimientos.

EL TRIBUNAL ELECTORAL GARANTIZA LAS ELECCIONES

Estos son los funcionarios que por su honestidad, serán los responsables de las elecciones.

Licdo. Jaime Llauro
Director de Organización Electoral
Licdo. Luis Carlos Noriega
Magistrado Presidente
Dr. Rolando Murgas T.
Magistrado Vocal.
Dr. Arturo Morgan
Magistrado Vicepresidente



ATENCION DARIENITA ATENCION

Los 19 Honorables Representantes de Corregimientos de la Provincia del Darién respaldan la terna Manuel Lene y Franklin Mezúa, candidatos a Legisladores quienes gozan del respaldo, ya que ellos reforzarán a los 4 legisladores que salgan elegidos en el seno de la Asamblea de Representantes, El Gobernador de la Provincia H. R. Basilio Macre Viveros, respalda esta terna que es la continuación de todos los logros para el progreso del Darién, los Funcionarios Públicos ejerciendo el derecho del voto popular y de la libre expresión que garantiza el Gobierno, también te pide que votes por Lene y Mezúa para elegirlos el 28 de Septiembre y todos los miembros que laboramos en el Periódico La Voz del Darién, también respaldan la terna Mezúa y Lene, por lo que hoy te piden que votes por P.R.D., ya que La Voz del Darién siempre se ha caracterizado en defender los intereses darienitas y con esa misma confianza que ustedes depositaron en este Periódico La Voz del Darién, te piden que votes seguro y tu voto es P.R.D., Mezúa y Lene, para Legisladores.